

Québec

Vol. 45 • N° 1

MD

# YACHTING

LE SEUL MAGAZINE DE NAUTISME EXCLUSIVEMENT  
NUMÉRIQUE AU QUÉBEC!



Découvrez le

## SPORT 182 de Princecraft

**CONSEILS**

APPRENEZ À UTILISER  
LA CARTE MARINE!



**DESTINATION**

QUELS LOISIRS PRATIQUER  
À HAWAII?



Éditions  
Jean Robert

[www.quebecyachting.com](http://www.quebecyachting.com)

**PRODUITS  
AVANTAGEPLUS**

# PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



HOLIDAY 162 DLX WS MAX

28 749\$

- Mercury® 60 CT ELPT
- Remorque galvanisée avec pôle pliante
- Volant inclinable et siège conducteur sur glissière
- Radio Jensen® 160-watts AM/FM/Bluetooth® avec 2 haut-parleurs
- Housse de remorquage et auvent bimini incluant la structure
- Coffre à gants verrouillable
- Prise pour moteur électrique
- Échelle d'embarquement d'urgence

MAX

comprend plus de 4 000\$ en équipement pour un seul bas prix!

Les prix suggérés sont en dollars canadiens et incluent les frais de transport de 250 \$ et de préparation de 200 \$. Les prix suggérés excluent les taxes.

Le concessionnaire fixe le prix de vente final. Les photos peuvent montrer des options et/ou des accessoires non inclus dans cette offre.

Ne s'applique pas où la loi l'interdit. Cette offre peut se terminer en tout temps et sans préavis.

Voyez votre concessionnaire local participant pour obtenir les conditions et restrictions de cette offre et pour tous les autres détails.

CONFIGUREZ VOTRE EMBARCATION EN LIGNE

COMMANDEZ GRATUITEMENT VOTRE CATALOGUE 2022

[www.PRINCECRAFT.com](http://www.PRINCECRAFT.com) / MAX

Fabriqué Québec

#### À propos de Brunswick

Les principales marques de produits de consommation de Brunswick Corporation, dont le siège social se trouve à Mettawa en Illinois, incluent les moteurs hors-bord de Mercury Marine; les propulseurs semi-hors-bord et les moteurs en-bord de Mercury MerCruiser; les pièces et les accessoires de Mercury, incluant les hélices et les composants électroniques de SmartCraft; Power Products Integrated Solutions; les propulseurs électriques de MotorGuide; les pièces d'Attwood, Garelick et Whale; les distributeurs de pièces Land 'N' Sea, B.A. Payne's Marine, Kellogg Marine et Lankhorst Tasebaer; les pièces et les huiles de Mercury et Quicksilver; les bateaux Bayliner, Boston Whaler, Crestliner, Cypress Cay, Harris, Heyday, Lowe, Lund, Princecraft, Quicksilver, Rayglass, Sea Ray, Thunder Jet et Uttern; Boating Services Network, le club nautique Freedom Boat Club, NAUTIC-ON et OnBoard Boating Club and Rentals. Pour plus de renseignements, visitez brunswick.com.

#### À propos de Bateaux Princecraft inc.

Depuis 1954, Bateaux Princecraft inc., dont le siège social est situé à Princeville, Québec, Canada (propriété de Brunswick Corporation), crée des expériences uniques sur l'eau, autant pour les passionnés de pêche que pour les amateurs de plaisance, avec des ensembles « prêts à utiliser » pour ses bateaux de pêche en aluminium, ses pontons, ainsi que ses bateaux pontés. Son engagement est soutenu par son héritage de qualité, par son niveau de performance incomparable et par sa promesse de navigation sans tracas pendant de nombreuses années. Plus que jamais, des pêcheurs, des familles et des concessionnaires se joignent à Princecraft afin de créer des expériences nautiques inoubliables.

# Québec YACHTING<sup>SM</sup>



## Concours PRINCECRAFT

### À GAGNER

Abonnez-vous au magazine numérique Québec Yachting et courez la chance de gagner 1 casquette et 1 cache-cou de Princecraft. UNE VALEUR DE 32 \$



1 casquette



1 cache-cou

## Abonnez-vous au magazine numérique, c'est GRATUIT !



CLIQUEZ ICI



Pour toutes questions concernant votre abonnement numérique, veuillez contacter Joani Hotte-Jean au [joani@editionsjeanrobert.com](mailto:joani@editionsjeanrobert.com)

**Président et éditeur :**

Jean Paré  
[jpare@editionsjeanrobert.com](mailto:jpare@editionsjeanrobert.com)

**Rédactrice en chef :**

Joani Hotte-Jean  
[joani@editionsjeanrobert.com](mailto:joani@editionsjeanrobert.com)

**Articles :**

Béatrice Launay - Voies navigables au Québec - Parcs Canada, Bernard Labrecque - Président de l'Association canadienne d'hydrographie - Section du Québec, Guides de voyage Ulysse, Michel Boivin - Formation Nautique Québec, Nicolas Gibault - SAMS - AIMAQ et Philippe Pelletier.

**Réviseur :**

Denis Dionne

**Infographie :**

Sandra Davidson  
[sandrad567@gmail.com](mailto:sandrad567@gmail.com)

Le magazine numérique Québec Yachting est publié quatre fois par année. Le Guide des marinas est publié une fois par année.

Toute reproduction totale ou partielle des textes, photos et encarts publicitaires est interdite sans l'autorisation écrite de Québec Yachting.

ISSN 2562-3656

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives Canada

**Éditions  
Jean Robert**

50, boulevard Taschereau, local 140  
La Prairie, Québec J5R 4V3  
[info@editionsjeanrobert.com](mailto:info@editionsjeanrobert.com)



**CASBA**  
Canadian Boat Sweeping Association



# VERS UN PRINTEMPS HAUT EN COULEUR

Joani Hotte-Jean. Crédit photo : Zacharie Paré.

Les salons nautiques 2022 de Montréal et de Toronto ont été annulés en raison de la COVID-19. Dès le 14 mars, la majorité des mesures sanitaires seront levées. Comme nous devons apprendre à vivre avec le virus, croisons-nous les doigts pour que nous puissions enfin vivre une saison nautique normale où les événements prévus pourront avoir lieu. Bonne nouvelle : l'entrée en vigueur de la taxe de luxe sur les bateaux neufs de plus de 250 000 \$, qui devait avoir lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2022, a été reportée. Selon un article du Dr Mintz – *An Economic Evaluation of the Proposed Luxury Boat Tax* - rédigé en collaboration avec Fred O'Riordon, la taxe proposée entraînerait une diminution d'au moins 90 millions de dollars de revenus pour les concessionnaires de bateaux et des pertes d'emplois potentielles d'au moins 900 employés à temps plein (**source : NMMA Canada**). De plus, l'Alliance de l'industrie nautique du Québec et le Regroupement des marinas du Richelieu demandent à la MRC de la Vallée-du-Richelieu de mettre sur pied une table de concertation représentative des diverses parties prenantes dans le but de trouver des solutions réalistes, efficaces et consensuelles en lien avec le projet de réglementation nautique qui consisterait à limiter la vitesse à 10 km/h sur la rivière Richelieu.

 Conseil Canadien  
de la Sécurité  
Nautique.

Dans ce magazine numérique, vous en apprendrez sur les toutes dernières nouveautés sur le marché en découvrant la motomarine électrique ORCA de l'entreprise québécoise Taiga, le bateau SVX 210 OB de Starcraft, les pontons Eclipse 25 SBX de SunChaser et le Mirage X3 CLZ de Sylvan ainsi que les voiliers Dufour 32 et le Tanna 47 de Fountaine Pajot. De plus, le Parc virtuel de Princecraft est de retour en 2022 afin d'offrir aux consommateurs la possibilité d'explorer plus de contenus pour un plus grand nombre de modèles de bateaux, pontons et bateaux pontés, et ce, dans un environnement interactif novateur amélioré pour 2022. Yamaha ajoute trois modèles à sa gamme de moteurs hors-bords F25 et l'option blanc nacré est maintenant disponible sur les hors-bords F50, F70, F90, F115, F150 et F200.

Nous avons eu le plaisir d'essayer pour vous le tout nouveau Sport 182 de Princecraft, le semi-rigide offert à bas prix, le Classic 340 de Highfield ainsi que le catamaran Aquila 32 Sport. De son côté, Bernard Labrecque donne suite à son article dans le Vol. 44 N° 3 de *Québec Yachting* et, bonne nouvelle, vous informe que les niveaux d'eau tendent à un retour vers la normale. Ensuite, Nicolas Gibault vous informe sur le remplacement des batteries plomb-acide par des batteries au lithium. Vous saurez tout sur la procédure, ses avantages et ses inconvénients.

Michel Boivin de Formation Nautique Québec vous renseigne sur l'utilisation des cartes marines. Que retrouve-t-on sur une carte? Quels ouvrages devraient se trouver dans votre bibliothèque de plaisancier? Vous obtiendrez les réponses à ses questions en lisant son article.

Béatrice Launay de Parcs Canada vous a préparé un texte très intéressant pour que vous sachiez ce qu'il se passe dans les écluses lorsque la saison nautique est terminée. Quand vous entreposez vos embarcations pour l'hiver, le compte à rebours de la maintenance commence pour les employés des canaux historiques. Pendant l'hiver, vous pouvez profiter des magnifiques panoramas vus des berges et participer aux diverses activités offertes pour réchauffer vos cœurs.

Dans le but de vous faire rêver, en collaboration avec les Guides de voyages Ulysse, nous vous avons concocté un article sur les loisirs à pratiquer à Hawaii, dont les extraits sont tirés de l'ouvrage *Fabuleuse Hawaii*. Pour courir la chance de le gagner, **[cliquez ici pour participer au concours.](#)**

Puis, le navigateur expérimenté Philippe Pelletier vous raconte sa croisière écourtée aux Exumas en 2020 à cause de la pandémie de la COVID-19. En lisant la section des *Produits à découvrir*, vous obtiendrez des informations sur le VFI Freedom de Sea-Doo, la veste 3L Soft Shell de Zhik et les ensembles de chaîne stéréo et de haut-parleurs Fusion.

Pour vous aider à patienter jusqu'au printemps, n'oubliez pas de jeter un oeil à mes suggestions de lecture : *Le mystère du bateau de Tadoussac et autres légendes* d'Alain Lavoie, *Le Guide du bien vivre à bord* de Michel Bazile, *Les 50 voiliers qui ont changé l'histoire de la voile* et *Courses au large - 50 aventures légendaires* d'Olivier Bourbon.

**Je vous souhaite de passer une belle fin d'hiver et un merveilleux printemps!**



## A LA BARRE

- 4** VERS UN PRINTEMPS  
HAUT EN COULEUR

## NOUVEAU

- 8** NOUVEAUTÉS SUR LE MARCHÉ  
*Dufour, Fontaine Pajot, Princecraft, Starcraft,  
SunChaser, Sylvan, Taiga et Yamaha*

## 56 PRODUITS À DÉCOUVRIR

- VFI Freedom de Sea-Doo pour homme et femme
- Veste 3L Soft Shell de Zhik pour homme et femme
- Ensembles de chaîne stéréo et de haut-parleurs Fusion

## CONSEILS

- 23** LES NIVEAUX D'EAU  
UNE NOUVELLE RÉALITÉ  
*La suite*
- 26** LE REMPLACEMENT DES BATTERIES  
PLOMB-ACIDE PAR DES BATTERIES  
AU LITHIUM
- 74** UTILISATION DE LA CARTE MARINE

## PUBLIREPORTAGE

- 30** NAVIGUEZ EN TOUTE QUIÉTUDE AVEC  
PRODUITS AVANTAGE PLUS

## ESSAIS

- 34** AQUILA 32 SPORT
- 42** CLASSIC 340 DE HIGHFIELD
- 48** SPORT 182 DE PRINCECRAFT

## DESTINATIONS

- 80** QUELS LOISIRS PRATIQUER À HAWAII?



## NAVIGATION

- 62** PARCS CANADA  
DE LA FERMETURE À L'OUVERTURE  
DES ÉCLUSES :  
*UN COMPTE À REBOURS SANS PLAISANCIERS*
- 94** MA CROISIÈRE ÉCOURTÉE AUX EXUMAS

## LECTURE

- 104** LE MYSTÈRE DU BATEAU DE TADOUSSAC ET AUTRES LÉGENDES
- 105** LE GUIDE DU BIEN VIVRE À BORD
- 105** LES VOILIERS QUI ONT CHANGÉ L'HISTOIRE DE LA VOILE
- 106** COURSES AU LARGE  
*50 aventures légendaires*

### EN COUVERTURE :

Sport 182 de Princecraft.

*Crédit photo : Jean Paré*



PHOTOS DES  
LECTEURS  
Pages 100-103

### Légende

LIRE PLUS



*Cliquez pour obtenir davantage d'informations.*



*Cliquez pour visiter le site Web.*



*Cliquez pour envoyer un courriel.*



# NOUVEAUTÉS SUR LE MARCHÉ



Dufour 32. Crédit photo : Dufour.

## DUFOUR

Le **Dufour 32** a été développé, dans la continuité et l'esprit des derniers modèles de la gamme, pour être un voilier sportif, innovant et facile à manœuvrer en équipage comme en solitaire, tout en effectuant de belles performances marines. La totalité des espaces a été entièrement repensée afin d'offrir un volume rarement atteint sur un voilier de 10,31 mètres (33 pieds 10 pouces) et une multitude de déclinaisons ludiques et intelligentes d'utilisation.

À l'extérieur, un bain de soleil arrière a été disposé avec une toile d'ombrage ajustable en un rien de temps. La porte arrière du cockpit, gonflable et amovible, se rabaisse afin de vous permettre de vous reposer tout près de l'eau. Pour vous offrir plus d'espace, la barre est devenue franche et escamotable. Dans la version Performance, le palan de grande voile est amovible : en fond de cockpit ou sur le roof selon le programme de navigation. Dans la version standard, pour garantir une



Dufour 32. Crédit photo : Dufour.

navigation confortable, le plan de manœuvre ainsi que le chariot de grande voile sont positionnés sur le *roof*.

À l'intérieur, l'espace est chaleureux et bien pensé avec ses hublots de pont larges pour davantage de luminosité. La table centrale peut se déplier et se transformer en un grand lit, sans oublier les deux cabines indépendantes.

Trois atmosphères différentes sont proposées : Europe, Boston ou Millenium.



Dufour 32. Crédit photo : Dufour.

Informations : [www.dufour-yachts.com](http://www.dufour-yachts.com)



Tanna 47. Crédit photo : Fountaine Pajot.

## FONTAINE PAJOT

Fountaine Pajot a créé un tout nouveau catamaran de croisière de 47 pieds 7 pouces (13,94 mètres), le **Tanna 47**, qui évoque une île au large des Fidji dans l'océan Pacifique. Sa cuisine en L fait face au cockpit et sa grande baie vitrée ouverte. L'espace de carré/cuisine dispose d'une capacité de plus de 1400 litres d'espaces de rangement et sa nouvelle configuration permet d'offrir un salon et une méridienne conviviaux, avec un poste de veille en navigation ergonomique. La table à carte, facilement accessible depuis le poste de barre et ouverte sur le cockpit, simplifie la circulation en navigation et lui confère sécurité et convivialité durant les croisières.

Grande nouveauté, son *flybridge* est équipé d'une surface *lounge*, doublée par rapport à son prédécesseur, le Saona 47. Tout comme le New 51, le Tanna 47 peut aussi bénéficier d'une large surface de panneaux solaires allant de 5 à 9 mètres carrés (16 à 29 pieds carrés), afin d'offrir une plus grande autonomie en navigation.



Tanna 47. Crédit photo : Fontaine Pajot.



Tanna 47. Crédit photo : Fontaine Pajot.

La version Propriétaire offre trois cabines, dont une suite et une salle de bain à l'italienne, et la version Quintet offre plutôt cinq suites avec cinq toilettes privées.

Informations : [www.catamarans-fontaine-pajot.com](http://www.catamarans-fontaine-pajot.com)

## PRINCECRAFT

Princecraft a annoncé le lancement de son **Parc virtuel 2.0** afin d'offrir aux consommateurs la possibilité d'explorer plus de contenus pour un plus grand nombre de modèles de bateaux, pontons et bateaux pontés, et ce, dans un environnement interactif novateur amélioré pour 2022.

« Avec l'annulation encore cette année des salons nautiques en présentiel à travers le pays, il était impératif de renouveler le concept de notre Parc virtuel pour offrir à nos clients une façon différente de magasiner dans le confort de leur maison », a déclaré Jean-Philippe Martin-Dubois, directeur marketing. « Au lancement de la plate-forme en 2021, nous avons eu une réponse positive de nos consommateurs et nous souhaitons leur en offrir plus cette année. »



Parc virtuel 2.0. Crédit photo : Princecraft.

**Tout en reflétant virtuellement l'expérience d'un salon nautique en présentiel, le Parc virtuel Princecraft présente cette année :**

- ✔ Plus de 25 modèles parmi les plus populaires.
- ✔ Des photos, du contenu détaillé, des vidéos des embarcations en action et en format 360° comme si vous vous trouviez à l'intérieur de celles-ci.
- ✔ La toute nouvelle carte interactive permet au consommateur de naviguer aisément à travers les différentes zones.
- ✔ L'ajout de la « Zone partenaires » apporte également une plus-value au Parc virtuel, permettant aux consommateurs de comparer les multiples options de sonars et de moteurs offertes.

Informations : [www.princecraft.com/parcvirtuel](http://www.princecraft.com/parcvirtuel)



# LORS DE VOS SORTIES EN MER, PENSEZ AUX MAMMIFÈRES MARINS!

# WHEN YOU GO OUT TO SEA, THINK ABOUT MARINE MAMMALS!

## GARDEZ VOS DISTANCES!

La distance minimale à respecter entre votre embarcation et les baleines varie selon le lieu et l'espèce.

### Dans l'estuaire du Saint-Laurent et le Saguenay

- Pour les baleines menacées ou en voie de disparition, en vertu de la *Loi sur les espèces en péril*, telles que le **béluga**, le **rorqual bleu** et la **baleine noire**.
- Pour toutes les autres espèces de baleines, dauphins et marsouins.

400 m

200 m

### Partout ailleurs au Québec

- Pour les baleines, dauphins et marsouins.
- Si un jeune accompagne un groupe ou un adulte.
- Lorsqu'une baleine est au repos.

100 m

200 m

À l'intérieur du parc marin Saguenay–Saint-Laurent, une réglementation supplémentaire s'applique : [parcmarin.qc.ca/proteger](http://parcmarin.qc.ca/proteger)

## KEEP YOUR DISTANCE!

The minimal distance between your vessel and whales varies according to location and whale species.

### In the St. Lawrence Estuary and Saguenay River

- For threatened and endangered whales, under the *Species at Risk Act*, such as **beluga whales**, **blue whales** and **right whales**.
- For all other species of whales, porpoises and dolphins.



### Everywhere else in Quebec

- For whales, dolphins or porpoises.
- If a calf accompanies a group or an adult.
- When a whale is resting.

Within the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, an additional regulation applies: [marinepark.qc.ca/protect](http://marinepark.qc.ca/protect)

## NE PAS DÉRANGER

Lorsque vous observez des mammifères marins, il est **INTERDIT D'INTERAGIR AVEC EUX**, ce qui inclut, mais sans s'y limiter, le fait de les attirer, de les nourrir, de restreindre ou de provoquer leur déplacement, de vous placer dans leur trajectoire, de les séparer de leur groupe ou de les encercler.

Le *Règlement sur les mammifères marins* protège les baleines et les phoques du dérangement humain.



## DO NOT DISTURB

When watching marine mammals, it is **PROHIBITED TO INTERACT WITH THEM**, including, but not limited to, attracting or feeding them, provoking or restricting their movement, placing yourself in their path, separating them from their group or encircling them.

The *Marine Mammal Regulations* protect whales and seals from human disturbance.

## NAVIGUER DANS L'HABITAT DES BALEINES : FORMATION GRATUITE

Pour tout savoir sur les baleines et les règlements en vigueur pour les protéger, suivez la formation gratuite pour les plaisanciers et les kayakistes qui naviguent dans l'estuaire du Saint-Laurent et la rivière Saguenay. [navigationbaleines.ca](http://navigationbaleines.ca)

## NAVIGATING WHALE HABITAT: FREE TRAINING

To learn about whales and the regulations in force to protect them, take the free training for boaters and kayakers who navigate the St. Lawrence Estuary and the Saguenay River. [navigatingwhales.ca](http://navigatingwhales.ca)

POUR  
SIGNALER  
UN INCIDENT

Braconnage-Alerte

1-800-463-9057

Poaching Alert

Réseau québécois d'urgences  
pour les mammifères marins

1-877-722-5346

Quebec Marine Mammal  
Emergency Response Network

TO  
REPORT  
AN INCIDENT



SVX 210 OB. Crédit photo : Starcraft.

## STARCRAFT

La série SVX de Starcraft prouve que le plaisir sur l'eau n'a pas à coûter cher. Le **SVX 210 OB** est doté de nombreuses fonctionnalités telles qu'une chaîne stéréo à quatre haut-parleurs, un toit bimini pour la protection solaire et un revêtement de sol *EVA Soft Touch Traction* mat à l'avant et à l'arrière, tous de série. Il offre des performances sportives avec une toute nouvelle conception de pont et de coque qui présente des côtés plus hauts pour un plus grand confort, une surface de roulement en V pour de meilleures performances et une économie de carburant ainsi qu'une liste complète d'options pour que vous puissiez personnaliser votre SVX exactement comme vous le souhaitez. La garantie *Lifetime Plus Six* de Starcraft vous permet d'utiliser votre bateau en toute confiance. Avec une puissance maximale de 200 ch et un grand espace de cockpit pour tout l'équipage et l'équipement, le Starcraft SVX 210 OB offre la polyvalence dont votre famille a besoin.

Informations : [www.starcraftmarine.com](http://www.starcraftmarine.com)

# NAVIGUEZ EN TOUTE QUIÉTUDE AVEC



## UNE PROTECTION MÉCANIQUE SUR VOTRE PROCHAINE EMBARCATION EST UN CHOIX JUDICIEUX ET TRÈS AVANTAGEUX



DÉPANNAGE



HÉBERGEMENT



RÉPARATIONS

**DEMANDEZ-LA À VOTRE CONCESSIONNAIRE !**

GARANTIEAVANTAGEPLUS.CA



450.666.0181

## SUNCHASER

L'Eclipse 25 SBX de SunChaser se distingue par sa belle apparence et ses performances, son intérieur somptueux, son rembourrage amélioré et son poste de pilotage situé sur une plateforme surélevée pour une meilleure visibilité. Les caractéristiques standards haut de gamme telles que le groupe de performances Xtreme PR25, les plateformes arrière étendues et les panneaux pleine hauteur ainsi que les fauteuils de barre à dossier haut qui pivotent, coulissent et s'inclinent placent l'Eclipse 25 SBX dans une classe à part.

Le groupe de performances Xtreme PR25 offre une technologie à triple tube avec des virures de levage, 227 litres (60 gallons U.S.) de carburant, une direction hydraulique et plus encore. Un toit bimini électrique qui fonctionne grâce à une simple pression d'un interrupteur est également offert de base. La configuration polyvalente des sièges à l'arrière du bateau est ce qui rend le plan d'aménagement du SBX unique. Le dossier du siège pivotant sur la banquette en forme de L vous permet de faire confortablement face à l'avant vers la proue ou d'inverser le dossier vers la poupe où deux chaises pivotantes sont bien positionnées autour d'une table triangulaire. Si vous cherchez un ponton pour vous divertir, considérez le SunChaser Eclipse 25 SBX qui bénéficie de la garantie *Lifetime Plus Six*.

Informations : [www.sunchaserboats.com](http://www.sunchaserboats.com)



Eclipse 25 SBX. Crédit photo : SunChaser.



Mirage X3 CLZ. Crédit photo : Sylvan.

## SYLVAN

Le ponton **Mirage X3 CLZ** de Sylvan possède une longue liste de caractéristiques standards, y compris le groupe de performances SPX PR20/25 à trois tubes exclusif de Sylvan Marine, *Performance Shield*, une console sport à profil bas, des rails et des garnitures de pont anodisés noirs, une direction hydraulique, des feux d'accostage et plus encore! Le plan d'aménagement du CLZ comprend une banquette en forme de L avec une table amovible et un dossier rabattable. Lorsque le dossier est positionné vers l'avant, il constitue une chaise longue spacieuse et confortable, parfaite pour surveiller ceux qui font des sports nautiques ou se détendre au soleil. Sylvan Marine propose la garantie *Lifetime Plus Six* pour vous offrir une tranquillité d'esprit.

Informations : [sylvanmarine.com](http://sylvanmarine.com)



ORCA Carbon. Crédit photo : Taiga.

## TAIGA

L'entreprise québécoise Taiga offre en précommande l'**ORCA**, une motomarine électrique à partir de 17 490 \$ US (environ 22 172 \$ CAN). La version Performance vous permet d'atteindre une vitesse maximale de 104 km/h, possède une autonomie de 60 km et requiert peu, voire pas d'entretien. Le rapport poids vs puissance est excellent et les contrôles de l'ORCA sont agiles et précis. Une garantie de trois ans sur le groupe motopropulseur est également offerte.

Vous pouvez aussi précommander l'**ORCA Carbon** disponible à partir de 26 500 \$ US (environ 33 594 \$ CAN). La coque et le pont supérieur sont construits en fibre de carbone, ce qui permet de réduire le poids et d'améliorer la rigidité du châssis pour de meilleures maniabilité et efficacité. Vous pouvez aussi personnaliser les couleurs de peinture et de revêtement des sièges de ce modèle.

# Navetta 52

THE ABSOLUTE APPEAL

Photo par Alberto Cocchi



Et si la mer n'était que le début  
d'un voyage de découverte hors  
du commun?

Découvrez-en plus au [www.absoluteyachts.com/Navetta52](http://www.absoluteyachts.com/Navetta52)

 **ABSOLUTE**

[www.absoluteyachts.com](http://www.absoluteyachts.com)

SUIVEZ-NOUS SUR  
[ABSOLUTEYACHTS.COM/EVENTS](http://ABSOLUTEYACHTS.COM/EVENTS)

MARINE  
**360**

Marine 360°  
Québec (Canada)  
(001) 514 282 8484  
[ventes@marine360.ca](mailto:ventes@marine360.ca)

Propulsé par **VOLVO PENTA**

## Fiches techniques

### VERSION PERFORMANCE

**Autonomie :** 60 km

**Vitesse maximale :** 104 km/h

**Moteur :** 180 ch

**Poids :** 588 lb | 267 kg

**Passagers :** 2 ou 3

**Batterie :** Étendue

**Contrôles :** Frein et marche arrière, puissance ajustable et module de correction d'assiette

**Recharge :** 6,6 kW | 3 h de recharge Rapide DC | 20 minutes pour 80 %

**Dimensions :**

**Longueur :** 3 m | 9,8 pi

**Largeur :** 1,2 m | 3,9 pi

**Hauteur :** 1 m | 3,3 pi

**Fonctionnalités :** Console centrale de 7 po HD, vitesse et localisation GPS, mises à jour via LTE / Wi-Fi

**Rangement :** Compartiment pour téléphone isolé et coffre avant de 57 litres | 15 gal

**Options :** Marche d'embarquement et détecteur de poisson

### VERSION SPORT

**Autonomie :** 50 km

**Vitesse maximale :** 90 km/h

**Moteur :** 120 ch

**Poids :** 533 lb | 242 kg

**Passagers :** 2

**Batterie :** Standard

**Contrôles :** Frein et marche arrière ainsi que puissance ajustable

**Recharge :** 6,6 kW | 3 h de recharge Rapide DC | 20 minutes pour 80 %

**Dimensions :**

**Longueur :** 3 m | 9,8 pi

**Largeur :** 1,2 m | 3,9 pi

**Hauteur :** 1 m | 3,3 pi

**Fonctionnalités :** Console centrale de 7 po HD, vitesse et localisation GPS, mises à jour via LTE / Wi-Fi

**Rangement :** Compartiment pour téléphone isolé et coffre avant de 57 litres | 15 gal

**Options :** Marche d'embarquement et détecteur de poisson

Informations : [taigamotors.ca](http://taigamotors.ca)

## PETITES ANNONCES NAUTIQUES

Publiez votre petite annonce nautique sur le site internet et dans le prochain magazine de *Québec Yachting* pour seulement 50\$!

Cliquez ici pour obtenir plus de détails



## YAMAHA

Yamaha a annoncé en janvier l'arrivée de nouveaux hors-bords sur le marché canadien en 2022. La gamme F25, puissante et flexible, s'agrandit avec l'ajout de trois nouveaux modèles : le premier possède un arbre court de 15 pouces à dispositif hydraulique de relevage et d'inclinaison (DHRI) et les deux autres possèdent un arbre de 15 et 20 pouces doté d'une nouvelle poignée de barre installée en usine avec DHRI intégré.

Le dispositif hydraulique de relevage et d'inclinaison (DHRI) est maintenant disponible sur les modèles à arbre court, commandé soit à la barre soit à distance. De plus, tous les modèles de F25 à DHRI avec barre équipée en usine sont désormais dotés d'une nouvelle poignée inclinable avec interrupteur DHRI intégré. Plus courte et plus petite, elle offre plus de maniabilité dans les espaces restreints.



LIRE PLUS 

Moteur hors-bord F25.  
Crédit photo : Yamaha.

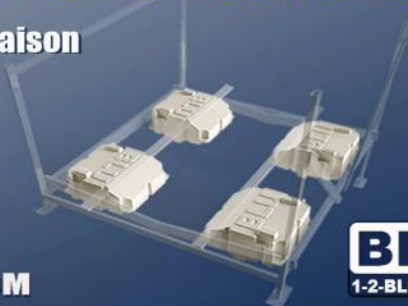


## Un élévateur, ça flotte énormément!

Le système de flottaison par ballasts BLU

Rendez enfin facile la mise à l'eau et le retrait saisonniers de votre élévateur à bateau.

Contactez-nous:  
[info@1-2-BLU.COM](mailto:info@1-2-BLU.COM)



**BLU**  
1-2-BLU.COM

BLU est une marque déposée. Le système est en instance de brevet



Moteur hors-bord F90. Crédit photo : Yamaha.

Pour un accès plus facile lors du remorquage, le contacteur DHRI peut être utilisé même quand le hors-bord et la poignée sont complètement relevés. Le contacteur de traîne variable (VTS<sup>MD</sup>) est installé de série sur ces nouveaux modèles.

Les plaisanciers peuvent désormais personnaliser davantage leur bateau en choisissant l'option blanc nacré sur les hors-bords F50, F70, F90, F115, F150 et F200 de Yamaha.

Informations : [www.yamaha-motor.ca](http://www.yamaha-motor.ca)



# LES NIVEAUX D'EAU UNE NOUVELLE RÉALITÉ? LA SUITE



Parc de l'Île-Lebel, juin 2021. Crédit photo : Joani Hotte-Jean.

**J**e vous présentais une prévision pessimiste des niveaux d'eau pour le fleuve Saint-Laurent dans le Vol. 44 N° 3 de *Québec Yachting*. Nous sommes maintenant rendus à l'hiver 2021-2022 et les niveaux d'eau tendent à nouveau vers la normale (*voir le graphique révisé annexé*). Les défis du réchauffement climatique ne sont pas pour autant amoindris, les domaines hydriques et terrestres sont intimement liés.

Il n'y a qu'à penser à ce qui s'est passé en Colombie-Britannique cette année. Les habitants d'Abbotsford dans la vallée du Fraser, par exemple, ont vécu une période de feux de forêt inhabituelle pour ensuite vivre une période d'inondation où plusieurs d'entre eux ont tout perdu, ont dû s'exiler et où plusieurs animaux de ferme sont morts. Les habitants de toute l'Amérique du Nord en ont subi les



Parc de l'Île-Lebel, juin 2021. Crédit photo : Joani Hotte-Jean.

effets parce que des routes ont été fermées par le gouvernement britannico-colombien. Que penser de la période de grands vents en début décembre au Québec; la route 132 a été fermée sur la rive nord de la Gaspésie par le gouvernement québécois à cause du déferlement des vagues et de la destruction partielle de la chaussée.

Principalement, l'approvisionnement de masse en marchandises se fait via les plans d'eau importants et les ports; l'aide et la distribution parviennent par voies terrestre et aérienne quand ces dernières infrastructures ne sont pas affectées par les éléments naturels. La sécurité et la disponibilité avant tout!

Les problèmes de circulation ont été exacerbés avec la COVID-19, chaque gouvernement voulant protéger ses résidents; il a fallu des ententes particulières entre les gouvernements canadien et états-unien afin de permettre la libre circulation des travailleurs de produits essentiels et des aidants parce qu'ils devaient s'engager exceptionnellement sur des routes transfrontalières pour se rendre à destination.

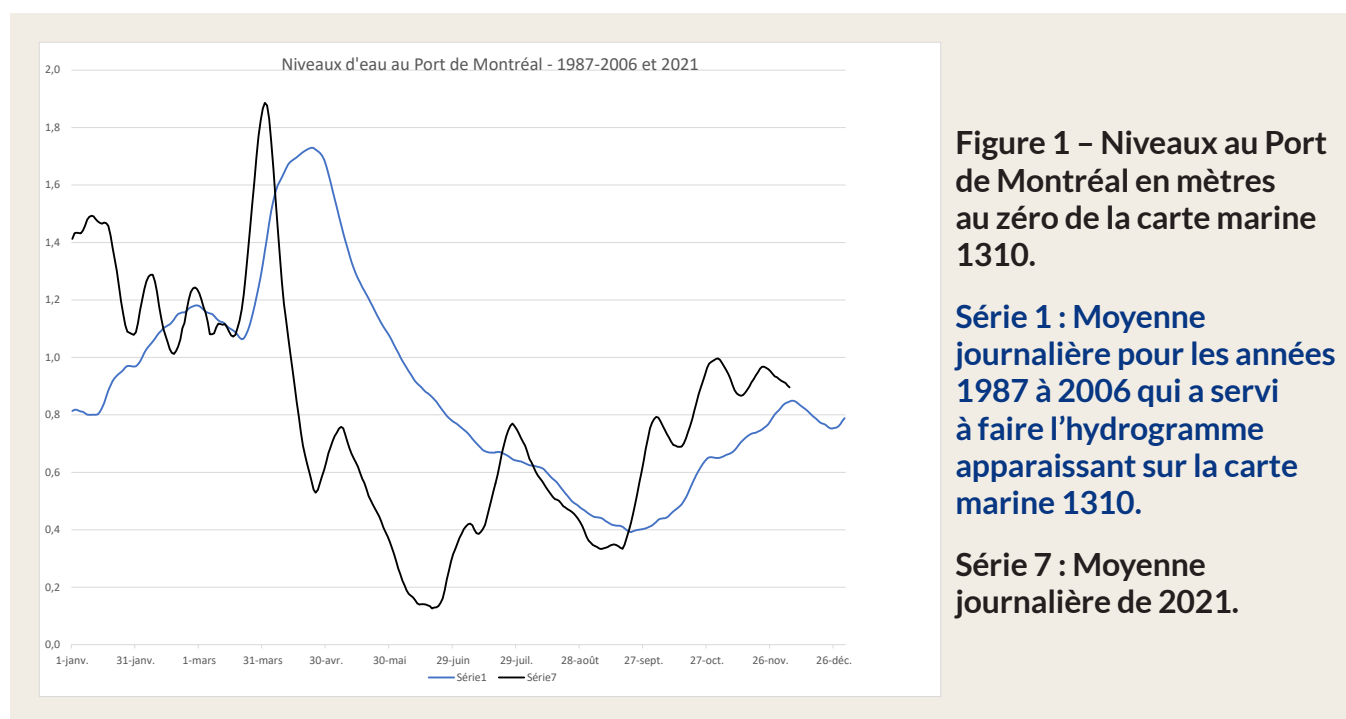
Notre planète Terre est un « biôme », la gestion juste à temps (*Just in Time*) a réduit le nombre et la grandeur des entrepôts ainsi que les coûts de production de plusieurs marchandises. En revanche, il suffit que la disponibilité d'un intrant soit restreinte pour que le reste de la planète en souffre.

Un niveau d'eau très bas signifie pour les armateurs l'utilisation de navires moins grands avec des tirants d'eau moins importants ou l'abandon de

certains trajets si leurs prévisions sont déficitaires et ne respectent pas les réglementations locales. Une mauvaise condition météorologique adverse (ouragan, déferlement des vagues, etc.) signifie des casse-têtes et des tracasseries administratives supplémentaires pour les distributeurs ainsi que des délais allongés dans la livraison de la marchandise.

La clé pour amenuiser ces inconvénients de disponibilité est de se procurer dans la limite du raisonnable des produits et de prévoir des trajets alternatifs sécuritaires pour se déplacer lorsque cette règle est applicable.

Un écureuil amasse des réserves pour l'hiver sans pour autant toutes les utiliser; est-ce à cause de la surabondance de ses réserves ou parce qu'il oublie certains endroits où il en a cachées? À sa décharge, une réserve inutilisée deviendra un arbre et un puits de carbone. Mais nous, nous ne pourrons jamais rivaliser avec l'écureuil sur ce point sans contribuer de façon néfaste aux changements climatiques. Chaque personne a aussi ses limites financières pour emmagasiner des produits, c'est là que la gestion du risque entre en jeu.



Tout projet nécessite aussi un temps de préparation pour établir un plan alternatif advenant que votre choix de prédilection ne soit plus disponible au moment prévu. Meilleure sera votre préparation, meilleure sera votre réaction face à cette éventualité! Il nous appartient à tous de décider de la façon de réagir face à une situation donnée.

**Bonne préparation pour votre prochaine saison.**

# LE REMPLACEMENT DES BATTERIES PLOMB-ACIDE PAR DES BATTERIES AU LITHIUM

La procédure de remplacement, les avantages et les inconvénients

**N**ous tentons ici de lever le voile sur quelques types d'accumulateurs d'électricité qui occupent de plus en plus de place dans nos vies, notamment sur les bateaux.

## QUELQUES FAITS

Les batteries au lithium sont de plus en plus abordables et offrent des capacités très intéressantes du point de vue de la réserve d'énergie (ampères-heures utilisables - AH).

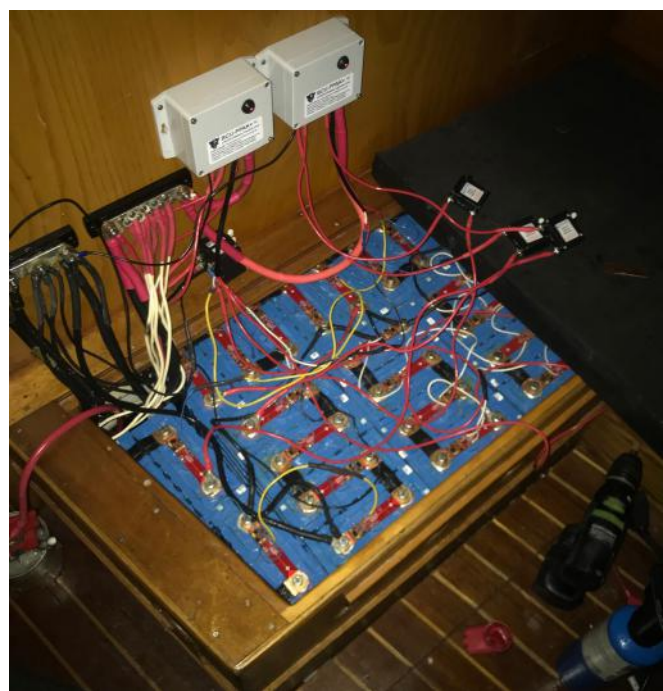
Une batterie plomb-acide présente un nombre de cycles de recharge variant de 150 à 300, alors que les batteries au lithium ont l'avantage d'offrir 2000 à 7000 cycles. (Les cycles sont le nombre de charges / décharges que peut supporter une batterie, soit la durabilité.)

Elles ont aussi une capacité de décharge très intéressante en se vidant complètement jusqu'au dernier ampère (A).

Il existe plusieurs types de batteries au lithium. La plus répandue est la technologie lithium-ion qui a d'abord été mise sur le marché pour les ordinateurs, les téléphones cellulaires, les automobiles électriques, etc.

Depuis environ deux ans, nous trouvons à des prix abordables des batteries avec les composants lithium fer phosphate (LiFePO4). Cette technologie est très attrayante pour remplacer la banque de batteries alimentant les accessoires (qui exige un grand nombre de cycles) voire toutes les banques de batteries du bateau (démarrage et guindeau).

Un montage de cellules LiFePO4.  
Crédit photo : Christian Lafrance.





Montage LiFePO4 hybride.

En 2020, l'ABYC (American Boat and Yacht Council) a statué des normes sur l'installation des batteries au lithium-ion que l'on peut étendre aux batteries LiFePO4 :

- **13.5.1 :** Toutes les batteries au lithium doivent avoir un système de contrôle de charge et de décharge intégré ou externe (BMS). Ce dispositif de type commutateur permet la gestion ou la surveillance de chaque cellule ainsi que de l'ensemble des batteries.
- **13.5.3 :** Dans le cas où le BMS coupe l'alimentation des batteries, le bateau doit être muni d'une seconde banque de batteries lithium ou d'une banque conventionnelle afin de prévenir le manque d'électricité possible.



Montage Acide / Plomb décharge profonde.

- **13.7.2 :** Le site d'installation doit se trouver dans un emplacement où elles ne subiront ni chocs ni vibrations (à l'arrière du bateau de préférence).
- **13.7.12 :** Les sources des charges doivent être adéquates selon les recommandations fournies par le fabricant des batteries.



## L'INSTALLATION

Les batteries au lithium doivent être installées selon les règles de l'art et il est impératif de modifier les systèmes de charge conventionnels comme les technologies Gel, AGM ou plomb-acide.

La technologie au lithium permet lors de la charge une absorption constante et entière de la capacité de la source de charge (solaire, éolien ou électrique) et le BMS ne contrôle pas la quantité d'ampères (A) envoyée, mais uniquement le voltage.

Lors de la charge, un alternateur régulier enverra jusqu'à 13,8 volts (V) que la batterie plomb-acide acceptera sans problème. Une batterie au lithium acceptera plus de voltage, jusqu'à 14,5 V, mais le système BMS coupera le circuit s'il excède ce voltage. N'alimentant plus rien, cette rupture aura pour conséquence de surchauffer l'alternateur, risquant de l'incendier.

Lors de la décharge, une batterie au lithium a une courbe de décharge quasi constante jusqu'à son épuisement complet. S'il reste 10 % du voltage d'origine, elle sera encore à 12,4 V, mais n'aura plus la capacité de démarrer le moteur pour la recharger. Au niveau le plus bas d'environ 10 V, le BMS va couper le circuit, rendant toute l'électronique de bord inutilisable (voir norme 13.5.3).

Le BMS surveille également la température des batteries. Si elle dépasse le seuil acceptable par le BMS, celui-ci va couper le circuit et votre alternateur s'endommagera.

Un système permettant de contrôler la température et la capacité de charge doit aussi être ajouté.

## LES AVANTAGES

- ✓ Le poids et la dimension des batteries sont très intéressants. Par exemple, une batterie de 100 ampères par heure (AH) prend moins de place qu'un groupe 24 et ne pèse que 11 kg.
- ✓ La capacité de décharge est accrue (le double d'une batterie conventionnelle).
- ✓ La capacité de recharge est rapide.
- ✓ Le nombre de cycles est élevé (durabilité).

## LES INCONVÉNIENTS

- ✓ La plage de température est à respecter, car recharger une batterie au lithium en bas de 0 °C va l'endommager et la décharge en dessous de -20 °C fera de même.
- ✓ La température d'opération du BMS est importante. Celle-ci varie d'un fabricant à l'autre et il faut s'assurer de respecter les critères, car il y a un risque d'une déconnexion brutale avec les conséquences déjà mentionnées. En moyenne les batteries ne supportent pas de chaleur au-dessus de 55 °C.
- ✓ Le risque d'incendie des batteries lithium-ion est très élevé. (Certains assureurs ne couvrent plus les bateaux utilisant cette technologie.)
- ✓ L'obligation de remplacer ou d'ajouter des équipements afin de les rendre compatibles avec nos systèmes et de bien les surveiller.
- ✓ Les enlever de l'embarcation l'hiver afin que les basses températures ne les endommagent pas.

En conclusion, cette technologie offre de bons avantages, mais il est primordial de l'installer de façon sécuritaire en respectant les normes établies. Dans le doute, renseignez-vous auprès d'un électricien de marine accrédité par l'ABYC afin d'obtenir les bonnes informations. Plusieurs inspecteurs de l'AIMAQ ayant suivi des formations pourront valider la conformité de l'installation lors de l'inspection de votre bateau. N'oubliez pas d'informer votre compagnie d'assurance des changements effectués.

Nicolas Gibault donne des cours durant l'hiver sur l'électricité marine et sur l'électronique à bord en ligne ainsi que sur les pièges à éviter à l'achat d'un bateau et sur les *Ajustements fins de voile et régates*. Vous pouvez visiter ses sites Internet au [nicolasgibault.com](http://nicolasgibault.com) et au [www.ecolenautique.com](http://www.ecolenautique.com). Vous avez des questions ou souhaitez faire inspecter votre bateau? Vous pouvez l'appeler au 514 220-8717 ou lui écrire un courriel au [nicolas@nicolasgibault.com](mailto:nicolas@nicolasgibault.com).

# Naviguez en toute quiétude avec Produits Avantage Plus

Produits Avantage Plus existe depuis plus de 25 ans et se spécialise dans les garanties mécaniques prolongées pour les automobiles ainsi que les véhicules de loisirs et récréatifs. L'entreprise bâtit et distribue chez les marchands de partout au Québec une multitude de plans à la fine pointe des industries qu'elle représente et administre les réclamations.



**Dynamiques, sympathiques et professionnels, les gens de Produits Avantage Plus sont présents et impliqués dans l'industrie depuis plus de 25 ans. Quelle belle équipe!**

**Crédit photo : Produits Avantage Plus.**



Rivière Richelieu. Crédit photo : Joani Hotte-Jean.

## « LOYAL, ON VOUS SUIT PARTOUT DEPUIS PLUS DE 25 ANS! »

M. Robert Lebel a créé Produits Avantage Plus en étant soucieux d'offrir des plans de garanties haut de gamme et un service de réclamations supérieur au marché. Aujourd'hui, issue de la deuxième génération de la famille, Karine Lebel, présidente et directrice générale, apporte une énergie nouvelle et moderne tout en étant très humaine et à l'écoute de sa clientèle ainsi que de ses employés.

Toujours à l'avant-garde, Produits Avantage Plus est à l'affût des nouveautés sur le marché. Un nouveau bateau est offert? Un nouveau programme est créé afin de répondre à la demande.

« Nous devons notre réputation à la qualité de nos services. Tous les jours, nous sommes animés par le désir de bonifier des programmes de garantie, de trouver des solutions afin de protéger l'investissement de notre clientèle, d'offrir le meilleur service de distribution, de bâtir des relations durables et de remettre le plus rapidement possible les plaisanciers sur l'eau. »

### L'équipe de Produits Avantage Plus est inspirée par la même vision :

- Conserver la meilleure renommée de l'industrie.
- Offrir des services de qualité à sa clientèle.
- Innover et rester à l'affût des nouveautés pour créer de nouveaux plans et raffiner l'expérience client.
- Avoir le meilleur réseau de centres de réparations pour satisfaire aux besoins de la clientèle.

Pour les plaisanciers, il existe le programme novateur **Véhicules de loisirs Avantage**. Qui protège les pièces de votre embarcation.

### QU'EST-CE QUI EST GARANTI?

- Bloc-moteur et toutes les pièces lubrifiées internes.
- Direction / Système d'assiette.
- Système d'alimentation.
- Système de refroidissement.
- Système électrique.
- Équipements technologiques et sportifs.
- Service routier, de remorquage et mise en cale sèche (remboursement jusqu'à 100 \$ au Canada ou aux États-Unis, par année).
- Location de véhicule (remboursement jusqu'à 50 \$ par jour jusqu'à concurrence de 4 jours).
- Hébergement (remboursement jusqu'à 75 \$ par jour jusqu'à concurrence de 4 jours).



« Pour un service à la clientèle à l'écoute. Vous ne serez pas considéré comme étant un numéro, surpasser vos attentes est notre priorité. »

Produits Avantage Plus fera tout pour régler votre réclamation rapidement afin que vous puissiez obtenir dans les meilleurs délais un remorquage, un hébergement et une réparation pour vous permettre de naviguer de nouveau dès que possible! La saison est si courte, il faut en profiter!

Pour en savoir davantage, visitez le [www.garantieavantageplus.ca](http://www.garantieavantageplus.ca).

**Garantie Avantage Plus**  
2700, boulevard des Entreprises  
Terrebonne, Québec  
J6X 4J8

Courriel : [info@garantieavantageplus.ca](mailto:info@garantieavantageplus.ca)

Tél. : 1-866-666-0181





50 Boul. Taschereau  
local 140, La Prairie  
1-844-956-1100  
(À côté du Maxi)



[www.bobdepot.ca](http://www.bobdepot.ca)

**OUVERT :** Jeudi et vendredi de 10 h à 20 h | Samedi et dimanche de 10 h à 17 h

VOTRE DESTINATION POUR LES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DE TRAVAIL  
**MOTO MOTONEIGE VTT MOTOCROSS**

**BOTTES DE SÉCURITÉ  
ROYER**



À PARTIR DE  
**149<sup>99</sup>\$**

**DEMI CASQUE DE  
MOTO DOT**



À PARTIR DE  
**69<sup>99</sup>\$**

**CASQUE VEGA  
HORS-ROUTE V FLO**

Prix rég. 230\$

**SPÉCIAL  
69<sup>99</sup>\$**



**RABAIS  
70%**

**COUVRE-TOUT  
RÉFLÉCHISSANT  
GRIS  
TAWICH**



**SPÉCIAL  
39<sup>99</sup>\$**

**MÉGA VENTE**

**COUVRE-TOUT  
RÉFLÉCHISSANT  
IGNIFUGE**



**SPÉCIAL  
49<sup>99</sup>\$**

**MANTEAU ET SALOPETTE IMPERMÉABLE  
HAUTE VISIBILITÉ NAT'S**



**pour femme  
SPÉCIAL  
39<sup>99</sup>\$  
Était 152,99\$**

pour homme

**JEANS  
DE TRAVAIL**

Prix rég. 44,99\$

**SPÉCIAL  
9<sup>99</sup>\$**



\*\*jusqu'à épuisement des stocks.

**CHEZ BOB DÉPÔT TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX !  
TOUTES LES GRANDES MARQUES À BON PRIX !**



## AQUILA 32 SPORT

**A**quila est un fabricant depuis plus de 40 ans et il est aujourd'hui le plus reconnu dans le monde en ce qui concerne les catamarans à moteur. Ceux-ci sont de haute qualité, innovants et performants. Ils sont reconnus mondialement pour leurs caractéristiques, leur fiabilité et leur durabilité.

Le modèle 32 Sport 2022 présente plusieurs nouvelles fonctionnalités et améliorations qui en font un excellent bateau pour vivre des aventures nautiques avec du style. La longueur de la ligne de flottaison est plus longue, ce qui améliore la conduite et le confort, et l'espace à bord est plus vaste.

Le 29 septembre 2021, *Québec Yachting* a navigué du Yacht-Club de Montréal au Port de Plaisance Réal-Bouvier! Nous avons pu constater que l'Aquila 32 est très stable dans les vagues et qu'il n'a aucun problème à affronter le courant dans ce secteur. Comme il s'agit d'un catamaran, la proue ne monte pas dans les airs lors des accélérations.



À l'avant, plusieurs personnes peuvent prendre place sur les banquettes de style chaises longues avec appuie-bras. Celles-ci peuvent se transformer en un bain de soleil avec l'ajout d'un coussin au milieu. Vous pouvez aller rejoindre les autres invités en ouvrant aisément le centre du pare-brise. À bâbord se trouve une cabine avec un lit et des étagères. À tribord, vous aurez accès à une toilette avec un comptoir, un évier et une douche. Il

est possible de conserver sa nourriture froide ou congelée grâce au réfrigérateur/ congélateur en acier inoxydable de 85 litres ainsi que la laver dans l'évier et la cuire sur la grille.

Le tableau de bord est muni d'un écran de quatre pouces avec correcteur d'assiette. La motorisation comprend deux moteurs Verado V8 de Mercury de 300 HP, avec commande de pilotage avec un *joystick*. Cela comprend le pilotage automatique, la direction électrique et l'ancre virtuelle SkyHook afin que votre bateau puisse conserver sa position et son cap. Vous pouvez relever facilement l'ancre en acier inoxydable de 22 livres avec le guindeau de 700 watts qui possède une commande portable, un cordage de 150 pieds et une chaîne de 15 pieds. La banquette du conducteur est de type *bolster* avec ses deux rabats qui peuvent monter et descendre. Le copilote bénéficie aussi de cette assise avec un dossier ajustable.



# Aquila 32 Sport



Performance. Innovation. Qualité.

 **AQUILA**  
[www.aquilaboats.com](http://www.aquilaboats.com)

 **MARINE360**

**MARINE 360**

52, 62<sup>e</sup> Avenue, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Québec, J0J 1G0

514 282-8484

[marine360.ca](http://marine360.ca)

[ventes@marine360.ca](mailto:ventes@marine360.ca)



À l'arrière, vous serez confortablement assis pour discuter ou manger avec vos invités sur l'une des deux banquettes parallèles et vous pourrez déposer vos victuailles sur la table à bâbord. Trois autres places assises se trouvent devant la plateforme de bain fixe qui intègre une échelle de bain rétractable personnalisée pour entrer et sortir de l'eau.

L'Aquila 32 vous permet d'explorer de nouvelles destinations, de vous détendre et de vous divertir en famille ou avec vos amis.



## LA FABRICATION

- La coque et le pont ont été infusés de résine, les rendant plus résistants et rigides.
- Stratification FRP solide aux lignes du centre de la coque, y compris à travers les coques.
- Résine vinylester avec d'excellentes propriétés anticorrosives et résistantes à l'eau.
- *Gelcoat* NPG avec une résistance supérieure aux rayons UV.
- Cloisons infusées de résine.
- Construction infusée de résine dans tous les principaux composants FRP, y compris les cloisons.
- Hublots dans la coque et le pont en acrylique de haute qualité répondant aux normes ISO.



## VOICI QUELQUES OPTIONS DISPONIBLES :

- Climatisation dans la cabine de 6000 BTU
- Toit rigide avec deux ouvertures coulissantes électriques au lieu de celles à ouvertures manuelles standard.
- Barbecue électrique avec couvercle en corian.
- Génératrice au diesel Fischer Panda de 5 KW (110 V) / 4,5 kW (220 V) avec enceinte sonore, télécommande et réservoir de carburant de 40 litres (10,5 gal U.S.).
- Ensemble électronique : un traceur de cartes Raymarine de 12 pouces Axiom Pro S avec transducteur CPT-S, radio VHF Raymarine Ray90 avec un haut-parleur et une antenne.
- Système Raymarine AIS700 avec couplage d'antennes.
- Système de son Premium : 6 haut-parleurs de 6,5 pouces de 230 watts avec DEL, un amplificateur de 1400 watts, une télécommande sans fil et un caisson de basse de 10 pouces avec DEL.

## UNE OPTION INTÉRESSANTE :

Aquila a conçu un *foil* de transition qui permet au bateau de monter et de descendre en fonction de la vitesse. Le *foil* fixe Aquila Hydro Glide relie les deux coques et comprend deux *foils* indépendants sur chaque tableau arrière. L'angle dièdre ajouté d'une forme en V au *foil* principal rend la transition de haut en bas du *flottant* au *vol* fluide et prévisible. L'efficacité énergétique est améliorée jusqu'à 40 % et les vitesses de pointe jusqu'à 35 %



## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

**MOTEURS DU MODÈLE D'ESSAI :** 2 × Verado V8 de Mercury, 300 HP

**VITESSE DE CROISIÈRE :** 18 mph | 23 km/h (pour un meilleur rapport d'économie d'essence)

**VITESSE MAXIMALE :** 48 mph | 77 km/h

## SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

**Longueur hors tout :** 32 pi 7 po | 9,93 m

**Largeur :** 12 pi 8 po | 3,85 m

**Hauteur au-dessus de la ligne de flottaison avec le toit rigide (ne comprend pas les composants électriques et électroniques) :** 28 pi 8 po | 2,66 m

**Tirant d'eau de la coque avec les moteurs hors-bord relevés :** 2 pi 1 po | 64 cm

**Déplacement léger :** 10 540 lb | 4781 kg

**Déplacement à pleine charge :** 16 640 lb | 7548 kg

**Capacité du réservoir d'essence :** 2 x 530 = 1060 litres | 2 x 140 = 280 gal

**Capacité du réservoir d'eau douce :** 110 litres | 29 gal

**Capacité du réservoir des eaux usées :** 80 litres | 21 gal

**CE Certification :** B:8, C:14, D:14

**Capacité :** 14 personnes

**Places pour dormir :** 4 (2 au salon)

**Prix du modèle d'essai :** 431 898 \$ US (environ 549 000 \$ CAN) + taxes

**Prix de base :** 364 405 \$ US (environ 455 214 \$ CAN) + taxes

\* Cet essai a été possible grâce à la collaboration de Frédéric Thiffault de **Marine 360**.  
Merci au **Yacht-Club de Montréal** pour l'accueil.

Sites internet : <https://www.aquilaboats.com/> et <https://marine360.ca/>



# CLASSIC 340 DE HIGHFIELD

Crédit photo : Zacharie Paré.

**L**a gamme Classic de Highfield regroupe huit bateaux semi-rigides de 8 pieds 6 pouces (2,60 mètres) pour le CL 260 jusqu'à 15 pieds 2 pouces (4,1 mètres) pour le CL 460. Dans le cadre du Bateau à flot de Montréal 2021, Québec Yachting a essayé celui de milieu de gamme, le CL 340 mesurant 11 pieds 2 pouces (3,40 mètres) de longueur. Abordable, sa version de base débute à 5 609 \$ + taxes. Ce qui est idéal pour les nouveaux plaisanciers avec un petit budget qui veulent se procurer un bateau neuf ou pour ceux qui cherchent une annexe abordable. Sa finition de haute qualité et son aspect luxueux contredisent le fait que cette gamme d'annexes a été conçue pour travailler dur.

Les coques des Classic sont construites en aluminium de qualité marine enduit de poudre de 2,5 millimètres d'épaisseur. Les tubes ORCA® Hypalon ou en PVC (coutures soudées) sont enduits d'une poudre à haute résistance 1100 dtex. La coque double fond dotée de protège-quilles sur toute la longueur vous offre



un niveau de confort supplémentaire puisque vos pieds resteront au sec et vous pourrez passer des journées à la plage sans souci.

Le CL 340 est léger avec ses 157 livres (71 kilos), ce qui lui permet de vous offrir des performances impressionnantes avec des moteurs plus petits ainsi qu'une excellente capacité de charge.



Il est livré avec des pagaies, un siège amovible, un ensemble de réparation et un sac étanche Highfield. Les caractéristiques standards comprennent aussi des clapets antiretour encastrés, un pont autovideur, un coffre avant (pouvant accueillir un réservoir de carburant 24 litres), des supports de traverse intégrés, des points de levage et des anneaux de remorquage, des points de bride de remorquage, un pont en finition teck mousse brossé, un ensemble de sangles pour un réservoir d'essence, un sac sous le siège et une pompe à pied.





**OPTIONS DU MODELE D'ESSAI :**

- Moteur 20 hp Yamaha
- Console FCT avec un siège
- Coussin de proue
- Ensemble électrique (lumières de navigation)
- Manette des gaz Yamaha et câbles d'embrayage
- Batterie de démarrage
- Réservoir d'essence 25 litres
- Hydrofoil
- Préparation et montage

**VOUS POURRIEZ AUSSI DECIDER D'AJOUTER :**

- Boîte de rangement sur le tableau arrière
- Toit bimini
- Siège supplémentaire
- Housse de bateau



# Les experts du pneumatique

**HIGHFIELD**  
aluminium boats



Venez voir la plus grande variété de pneumatiques au Québec.  
Vous trouverez le modèle qui vous convient.

**HIGHFIELD EST VENDU DANS PLUS DE 45 PAYS!**

Cliquez ici pour en savoir davantage!



HIGHFIELD pour :

- Une fabrication de qualité
- Stable et sécuritaire
- Durable et polyvalent

Concessionnaire autorisé :

*Desjardins*  
**SPORT** 

2075, boulevard Labelle  
Saint-Jérôme, Qc  
J7Y 1S7  
450 438-8225

[www.desjardinssport.com](http://www.desjardinssport.com)

# Bienvenue dans l'univers de ZODIAC

  
**ZODIAC**



Venez voir la plus grande variété de pneumatiques au Québec.  
Avec plus de 30 modèles en magasin, vous trouverez celui qui répondra à vos besoins.

**INCOMPARABLE DEPUIS PLUS DE 125 ANS!**

Cliquez ici pour en savoir davantage!



- Meilleure capacité de charge
- Stabilité exceptionnelle
- Léger et polyvalent
- Les plus sécuritaires

Concessionnaire autorisé :

*Desjardins*  
**SPORT** 

2075, boulevard Labelle  
Saint-Jérôme, Qc  
J7Y 1S7  
450 438-8225

[www.desjardinssport.com](http://www.desjardinssport.com)

Selon vos besoins, vous pouvez ajouter un moteur d'une puissance allant jusqu'à 25 hp, la console FCT qui permet une commande de direction vers l'avant pour un confort accru et une plus grande facilité de navigation, un toit bimini et plus encore.

Le Classic 340 est disponible en blanc, gris pâle, gris foncé et noir. Il s'agit d'un modèle polyvalent qui plaira à de nombreux plaisanciers, qu'ils choisissent la version de base ou de l'équiper avec plusieurs options à un prix dérisoire.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

MOTEUR DU MODÈLE D'ESSAI : Yamaha de 20 hp (optionnel)

PUISSANCE MAXIMALE AUTORISÉE : 25 hp

## SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Longueur hors tout : 11 pi 2 po | 3,40 m

Longueur intérieure : 8 pi 1 po | 2,47 m

Largeur hors tout : 5 pi 7 po | 1,70 m

Largeur intérieure : 2 pi 7 po | 0,79 m

Diamètre du flotteur : 17 po | 44 cm

Nombre de compartiments étanches : 3

Poids du bateau : 157 lb | 71 kg

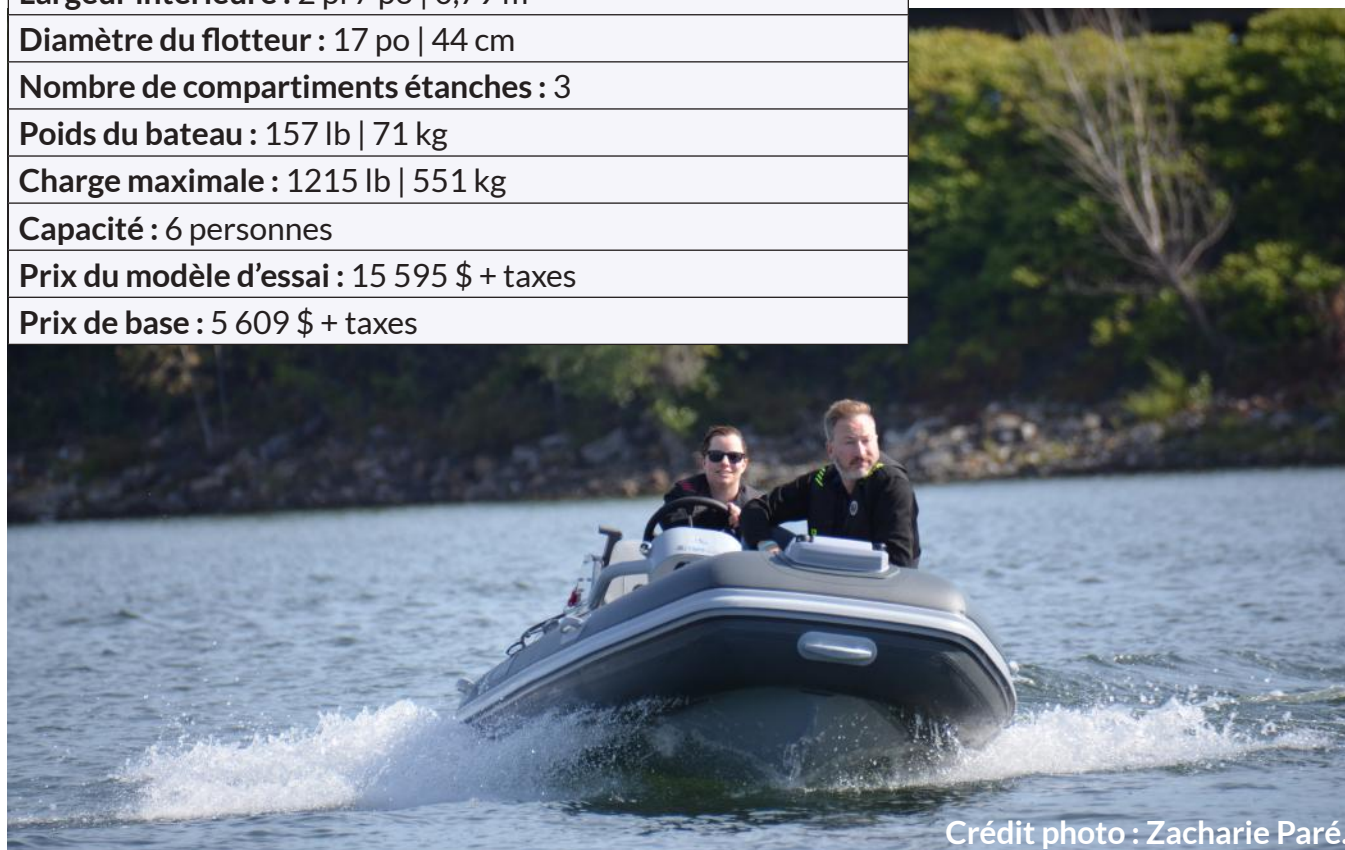
Charge maximale : 1215 lb | 551 kg

Capacité : 6 personnes

Prix du modèle d'essai : 15 595 \$ + taxes

Prix de base : 5 609 \$ + taxes

*\* Cet essai a été rendu possible grâce à la collaboration de **Desjardins Sport.***



Crédit photo : Zacharie Paré.

Site internet : [www.highfieldboats.com](http://www.highfieldboats.com) et [desjardinssport.com](http://desjardinssport.com)

# Encouragez vos magazines québécois!



Abonnez-vous  
à Moto Journal



Abonnez-vous  
à Québec  
Yachting



Abonnez-vous  
à Vivre à la  
campagne



Crédit photo : Jean Paré.

**L**a série Sport accueille pour 2022 un nouveau venu, le Sport 182. S'inspirant des modèles populaires Sport 172 et Sport 172 MAX, il comprend des caractéristiques qui raviront les pêcheurs, tout en étant bien adapté pour répondre aux besoins des familles. Cette série compte quatre embarcations de 17 à 18 pieds misant sur la sécurité et le confort.


Cette nouveauté a été conçue à partir des commentaires provenant des partenaires et des clients de Princecraft. Sa nouvelle coque à double échine renversée, plus large à l'avant et à l'arrière, offre aux plaisanciers davantage d'espace dans le cockpit. De plus, des caractéristiques bien pensées pour les pêcheurs leur permettront de profiter au maximum de leur temps sur l'eau.



En effet, ils pourront bénéficier d'attaches de canne à pêche, d'un espace de rangement de sept pieds pour cannes à pêche (sans support), d'un espace de rangement verrouillable pour six cannes à pêche dans le plancher, d'une fiche et d'une prise pour moteur électrique de 12 volts ou de 24 volts avec câblage, d'une prise pour moteur électrique avec une protection de 60 ampères et d'un support de proue pour un moteur électrique.

La plateforme de pêche surélevée à l'avant est dotée d'un rangement pour l'ancre, d'un rangement pour batterie à cycle prolongé, d'une glacière, d'un vivier électrique oxygéné Proflo de 30 pouces d'une capacité de 64 litres (17 gallons U.S.) et d'une base de siège.



Watch on  YouTube



Un pare-brise ouvrant au centre en verre de sûreté anodisé vous permet d'accéder aux consoles. Celle du conducteur possède un tableau de bord en plastique moulé avec panneau d'interrupteurs à voyants lumineux, un système de direction No-FeedBack avec double câble, du rangement sous la console avec un filet extensible, un klaxon électrique et une prise électrique de 12 volts. L'instrumentation incluse est le tachymètre, les indicateurs de vitesse, de réglage d'assiette et de niveau d'essence. Vous pourrez placer vos objets à l'abri de l'eau dans le coffre à gants de la console du passager et d'autres éléments en dessous dans l'espace de rangement avec un filet extensible. Il sera facile d'accueillir d'autres personnes à bord avec les quatre autres bases de sièges et les deux sièges repliables

# PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



Fabriqué  
au Québec

[www.PRINCECRAFT.com](http://www.PRINCECRAFT.com)

**DION SPORTS  
ST-RAYMOND**

840, Côte Joyeuse, Saint-Raymond, Qc G3L 4B3

1 877 337-8666 [www.dionsports.com](http://www.dionsports.com)



avec des charnières protégées par des doigts. Le plancher de l'habitacle est recouvert de vinyle marin antidérapant.

La plateforme de pêche surélevée à l'arrière comprend un rangement pour batterie, une banquette arrière pleine largeur incluant trois sièges d'appont repliables, un vivier électrique oxygéné Proflo de 44 pouces ayant une capacité de 77 litres (20 gallons U.S.) avec une lumière, une base de siège, l'extension sur la boîte à eau ainsi qu'un compartiment de rangement. Vos entrées et sorties de l'eau se feront aisément avec l'échelle télescopique.

Les viviers sont équipés d'un système de recirculation intermittente, d'un trop-plein, d'un rebord anti-éclaboussures, d'un couvercle isolé et d'un filtre protecteur sur la pompe de remplissage. De la console à l'avant, puis de l'arrière à la console, vous trouverez un tube de câblage pour du filage supplémentaire.

Notre essai a été effectué avec un moteur Mercury® 115 EXLPT PRO-XS. En option, vous pourriez choisir plus de puissance avec le Mercury® 150 XL PRO-XS (incluant l'hydraulique). Le bateau est livré de série avec une remorque galvanisée pour que vous puissiez vivre une expérience d'achat clé en main.

Le Sport 182 est disponible en trois couleurs, soit en noir, en bleu ou le nouveau gris anthracite. Celui-ci vous permettra d'explorer divers plans d'eau et d'effectuer des sorties de pêche mémorables.



## OPTIONS DU MODÈLE D'ESSAI

- Ensemble Techno incluant une radio Jensen de 160 watts et un coupe-batterie.
- Volant inclinable et glissière pour le siège du conducteur.
- Moteur électrique Minn Kota® 70 PD V2 (24 volts, 60", 70 lb de poussée) avec iPilot et support.
- Ensemble de coussins de proue.
- Mât de remorquage amovible pour skieurs.
- Sonar Humminbird PiranhaMAX 4.
- Housse de remorquage (noir).
- Auvent bimini fixé au pare-brise incluant la structure (noir).
- Conversion de l'auvent bimini en toit complet (noir).



Crédit photo : Jean Paré.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES
MOTEUR DU MODÈLE D'ESSAI : Mercury® 115 EXLPT PRO-XS
PUISSANCE MAXIMALE : 150 HP   112 kW
VITESSE DE POINTE : 42 mph   67,5 km/h
SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES
Longueur hors tout : 18 pi 5 po   5,6 m
Largeur hors tout : 98 po   2,5 m
Largeur à l'échine : 84 po   2,1 m
Profondeur maximale : 46 po   1,2 m
Tirant d'eau approximatif : 33 po   0,8 m
Hauteur tableau arrière : 25 po   0,6 m
Poids approximatif : 1500 lb   680 kg
Épaisseur de l'aluminium : 0,110 po   2,8 mm (fond) et 0,072 po   1,8 mm (côté)
Réservoir d'essence permanent : Environ 140 litres   37 gal U.S.
Capacité : 6 personnes (992 lb   450 kg)
Charge maximale : 1592 lb   722 kg
Prix du modèle d'essai : 66 301 \$ (incluant un moteur Mercury® 115 EXLPT PRO-XS, une remorque standard - galvanisée à sommiers et les options)
Prix de base : 38 064 \$ (embarcation seulement, non pré-équipée) ou 53 856 \$ (incluant le moteur Mercury® 115 EXLPT et la remorque standard - galvanisée à sommiers)

Site internet : [www.princecraft.com](http://www.princecraft.com)

# PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



Fabrique  
au Québec

[www.PRINCECRAFT.com](http://www.PRINCECRAFT.com)

Desjardins  
SPORT 

2075, boul. Labelle, Saint-Jérôme, Qc J7Y 1S7  
450 438-8225 [www.desjardinssport.com](http://www.desjardinssport.com)

  
DION SPORTS  
ST-RAYMOND

840, Côte Joyeuse, Saint-Raymond, Qc G3L 4B3  
1 877 337-8666 [www.dionsports.com](http://www.dionsports.com)



PAR JOANI HOTTE-JEAN

## VFI Freedom de Sea-Doo pour homme et femme

Conduisez votre motomarine en toute sécurité et dans le confort avec la veste de flottaison Freedom de Sea-Doo. Celle-ci est constituée de panneaux latéraux en tissu extensible, elle est aussi segmentée à l'avant et à l'arrière afin d'assurer votre confort en position assise et de vous permettre une plus grande liberté de mouvement.



VFI Freedom de Sea-Doo pour homme. Crédit photo : Sea-Doo.

Son extérieur en écoprène ultra-robuste est extrêmement résistant, flexible, léger, respirant et à séchage rapide. Il comprend des insertions de mousse de CPV et de polyéthylène souple. Une garniture en mousse diminue la pression exercée au bas du dos pour offrir un meilleur support et un meilleur confort lombaire.

Le panneau drainant en maille évacue rapidement le surplus d'eau permettant un séchage rapide et un confort supérieur. Vous trouverez aussi une fermeture à glissière YKK, un anneau arrière pour attacher les lunettes à la veste ainsi qu'un anneau en D pour attacher le cordon de la clé de votre motomarine.

Ce produit est approuvé par la garde côtière.



VFI Freedom de Sea-Doo pour femme. Crédit photo : Sea-Doo.

**Couleurs disponibles pour homme :** Bleu astral, noir, jaune éclaté et orange.

**Couleurs disponibles pour femme :** Noir, turquoise et bleu pâle

**Matériau de la coquille de la veste :** 100 % polyester

**Tailles disponibles :** Petit (S) à XXXL (3TG) pour personnes de 130 livres (60 kg) à 300 livres (140 kg).

**Prix :** 122,39 \$ + taxes

Site internet : <https://shop.sea-doo.com/ca/fr/>

# Le nouveau Sea-Doo Switch®



VIVEZ LA VIE **SEA-DOO**

Concessionnaire autorisé:



576 route 131, | Joliette, N.D.P | J6E 0M2  
1-877-289-4137 | 450-752-1224  
[www.lapointesports.com](http://www.lapointesports.com)

®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

# Du plaisir pour tous



VIVEZ LA VIE **SEA-DOO**

Concessionnaire autorisé:



576 route 131, | Joliette, N.D.P | J6E 0M2  
1-877-289-4137 | 450-752-1224  
[www.lapointesports.com](http://www.lapointesports.com)

®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

## Veste 3L Soft Shell de Zhik pour homme et femme

La nouvelle veste 3L Soft Shell a été conçue pour les activités intenses à l'extérieur sur l'eau ou sur terre. Hautement respirante, elle peut être utilisée en tant que couche intermédiaire polyvalente sous une veste Shell ou comme une veste extérieure. Vous pouvez donc la mettre quand vous êtes à bord de votre bateau, à vélo ou en randonnée.



Veste 3L Soft Shell de Zhik pour homme. Crédit photo : Zhik.

Fabriquée à partir d'un tissu trois couches coupe-vent, respirant et résistant à l'eau, elle est dotée de panneaux intérieurs en polaire micro-grille à séchage rapide pour plus de chaleur et d'isolation. La membrane respirante et imperméable évacue l'humidité pour vous garder au sec à l'intérieur, tandis que le revêtement extérieur hydrofuge à séchage rapide protège du vent et évacue l'eau.

Conçu avec une forme ajustée pour une plus grande efficacité aérodynamique et une superposition soignée, le tissu hautement extensible permet une excellente liberté de mouvement pour les bras et les épaules. Des détails réfléchissants supplémentaires ajoutent à votre visibilité dans des conditions de faible luminosité. La veste est dotée de poches à la poitrine et de poches utilitaires zippées ainsi que d'un col haut conçu pour fonctionner avec d'autres couches.

**Tailles disponibles :** Petit (S) à XXL (2TG) pour les hommes et Petit (S) à XL (TG) pour les femmes.

**Prix :** 214,95 \$

Site internet : <https://www.zhik.com/>




Veste 3L Soft Shell de Zhik pour femme. Crédit photo : Zhik.

# Ensembles de chaîne stéréo et de haut-parleurs Fusion



Ensembles de chaîne stéréo et de haut-parleurs Fusion. Crédit photo : Fusion.

Vous envisagez d'améliorer, et donc de changer, votre système de son à bord de votre embarcation? Fusion a annoncé en janvier 2022 que l'ensemble de chaîne stéréo marin MS-RA60 et les haut-parleurs de la série EL ainsi que l'ensemble de chaîne stéréo premium MS-RA210 et les haut-parleurs de la série XS étaient maintenant disponibles afin d'offrir une solution tout-en-un dotée de fonctionnalités audio avancées et d'une esthétique moderne. Vous avez ainsi le choix entre une chaîne stéréo MS-RA60 ou MS-RA210 ainsi que le choix entre des haut-parleurs marins de la série EL ou de la série XS. Tous les ensembles Fusion sont équipés de tous les accessoires nécessaires pour une installation rapide et facile - dès la sortie de la boîte - y compris le fil de haut-parleur, les pare-soleil, un câble de dérivation NMEA 2000 et plus encore. Pour plus de flexibilité et d'options de personnalisation, les plaisanciers peuvent également sélectionner des options de calandre de style classique ou sport en fonction du style unique de leur bateau.

- 
1. Abordables et dotés de fonctionnalités audio avancées et d'une esthétique moderne, les ensembles sont notamment équipés de la technologie Multi-Zone™ qui vous permet de contrôler deux zones audio distinctes ainsi que d'un amplificateur de classe D intégré pour une efficacité supérieure et une puissance plus élevée.
  2. Les chaînes stéréo Fusion MS-RA60 et MS-RA210 offrent des options de connectivité avancées, permettant aux plaisanciers de contrôler la musique via l'application Fusion-Link™ pour les appareils intelligents compatibles ou l'application Fusion-Link Lite™ sur les montres intelligentes Garmin.
  3. Les haut-parleurs marins des séries EL et XS présentent une conception robuste avec des cônes en polypropylène moulés par injection (IMPP) pour une reproduction audio cristalline, même à des volumes élevés.
  4. Les haut-parleurs de la série EL présentent également des conceptions de panier ouvert peu profond pour une polyvalence accrue lors de l'installation et une gestion de la puissance étendue. Quant aux haut-parleurs XS, ils sont dotés de *tweeters* à dôme en aluminium et d'une bobine acoustique pour des fréquences supérieures douces ainsi qu'une efficacité et une puissance accrues.

**Prix :** A partir de 429,99 \$ jusqu'à 719,99 \$

**Garantie :** Un an pour les haut-parleurs EL et trois ans pour les haut-parleurs XS.

Site internet : <https://www.garmin.com/fr-CA/p/846143>

NAVIGUER EST UN ART.  
NOUS L'ENSEIGNONS.

Programme reconnu par



Les soirées-conférences mensuelles des navigateurs

[www.conam.qc.ca](http://www.conam.qc.ca)

# Québec YACHTING<sup>MD</sup>

*Découvrez...*  
Les livres de Voiles et Voiliers  
Les livres des éditions Vagnon  
Les Guides Ulysse

Nous vendons aussi  
des DVD instructifs  
et divertissants!



Pour voir les titres disponibles, visitez la boutique au [www.quebecyachting.com](http://www.quebecyachting.com)

PAR BÉATRICE LAUNAY, AGENTE PARTENARIATS, ENGAGEMENT ET COMMUNICATIONS.  
VOIES NAVIGABLES AU QUÉBEC – PARCS CANADA

# De la fermeture à l'ouverture des écluses : un compte à rebours sans plaisanciers



Des bateaux, des quais et des passerelles au Canal-de-Lachine. Crédit photo : Parcs Canada.

**A**ussitôt les derniers bateaux éclusés, les équipes de Parcs Canada s'activent afin de protéger les infrastructures des voies navigables des rigueurs de l'hiver. Dès la fin de la saison de navigation, alors que les plaisanciers s'affairent à entreposer leur embarcation jusqu'à l'été suivant, le compte à rebours de la maintenance des canaux historiques commence! Que se passe-t-il dans les canaux lorsque les températures chutent et que les bateaux désertent les plans d'eau de la province?

## **INSPECTIONS ET ENTRETIEN PRÉVENTIF DES VOIES NAVIGABLES**

L'agenda de l'équipe des services techniques de Parcs Canada, déjà bien rempli durant la saison de navigation, est autrement chargé dès la mi-octobre. En effet, une fois la saison de navigation terminée, les inspections se multiplient dans les cinq canaux historiques de Parcs Canada au Québec.



**Bateaux en transit au Canal-de-Chambly. Crédit photo : Parcs Canada.**



Bateaux en attente au Canal-de-Chambly. Crédit photo : Parcs Canada.

Le travail d'inspection et de vérification de l'ensemble des infrastructures a pour objectif principal d'assurer la sécurité des visiteurs et celle des équipes qui œuvrent sur les canaux, que ce soit sur le terrain ou sur l'eau. Tout devra être inspecté, réparé puis entreposé au besoin. Cela est essentiel au bon fonctionnement et à la durabilité des infrastructures. À titre d'exemples, les surfaces des quais et leurs ancrages qui sont mis à l'épreuve par des milliers d'embarcations qui s'y



Gabriel, assistant éclusier en action au Canal-de-Carillon. Crédit photo : Parcs Canada.

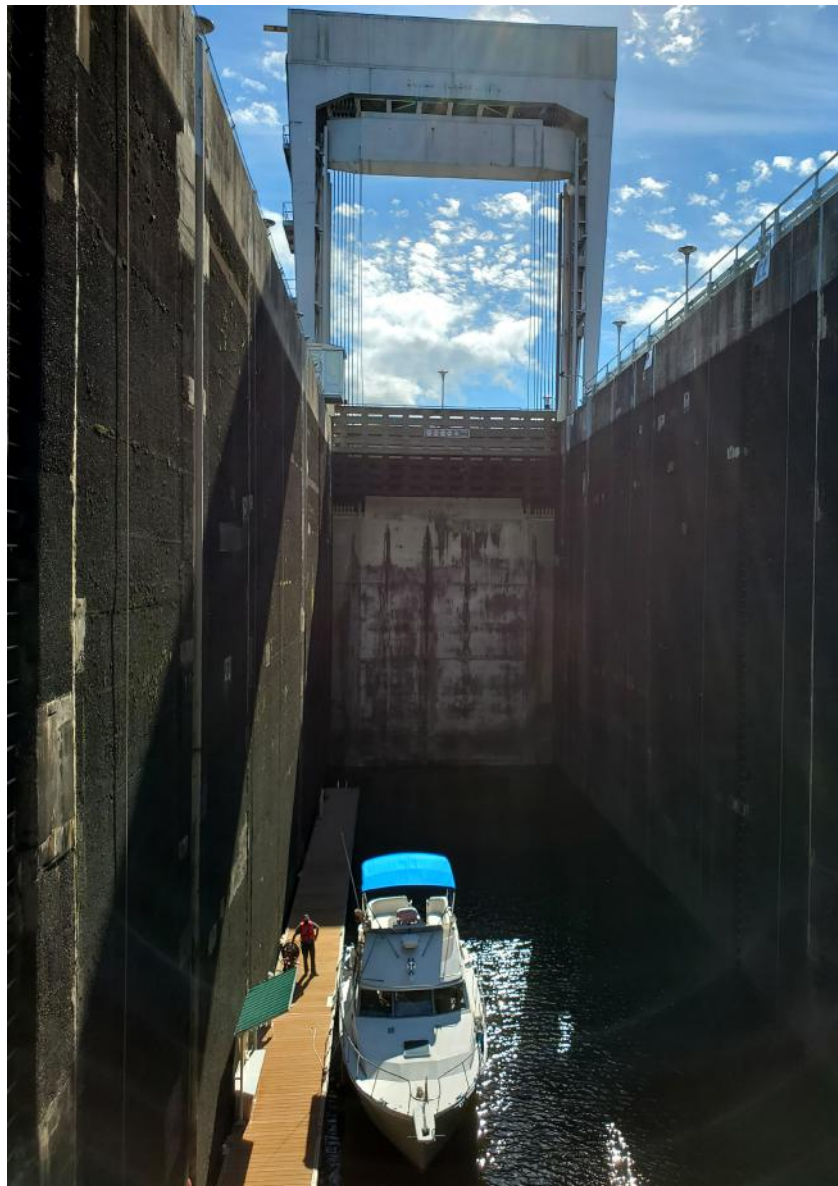
amarrent chaque année. En 2021, ce sont 15 586 bateaux qui ont été éclusés dans les cinq canaux historiques de Parcs Canada au Québec!

S'en suivra le démantèlement des quais et des passerelles. Il faut faire vite; plus de 250 quais et des dizaines de passerelles sont à retirer avant que la glace ne se forme. Puis, les équipes vérifient les murets, les portes et les mécanismes des écluses. Rien n'est laissé au hasard afin d'assurer la pérennité des ouvrages et de garantir la sécurité des usagers des canaux.

## **MURS, ÉCLUSES ET PORTES : INDISPENSABLES AU PASSAGE DES BATEAUX**

Les murs de soutènement des canaux sont des éléments représentatifs de leur évolution et des techniques de construction utilisées depuis plus d'un siècle. Chaque année, Parcs Canada s'emploie à protéger ces murs et à préserver l'intégrité historique des canaux en menant des inspections d'ingénierie et en réalisant les travaux appropriés au besoin.

Aux inspections des murs s'ajoutent celles des différentes composantes de l'ensemble des canaux : les mécanismes des écluses manuelles ou hydrauliques,



La porte-écluse du Canal-de-Carillon.  
Crédit photo : Parcs Canada.



L'éclairage de la nouvelle jetée du Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue. Crédit photo : Parcs Canada.



La ligne bleue au Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue. Crédit photo : Parcs Canada.



La ligne bleue au Canal-de-Carillon. Crédit photo : Parcs Canada.

l'étanchéité des portes des écluses, le boulonnage des structures métalliques, les déversoirs, les digues et les barrages, pour n'en nommer que quelques-unes. L'entretien s'étend également aux rives. Chaque automne, les équipes vérifient la solidité des mains courantes et des garde-corps, la visibilité de la ligne bleue (quai d'attente), l'état des logettes ainsi que les différents systèmes d'éclairage.



Débris récupérés dans le Canal-de-Lachine. Crédit photo : Parcs Canada.

## NETTOYAGE VISIBLE ET INVISIBLE

Les déchets et les débris dans et aux abords des voies navigables sont malheureusement omniprésents. Ils peuvent impacter un mécanisme d'ouverture et de fermeture d'une écluse et avoir des conséquences fâcheuses sur les infrastructures. Des quantités innombrables de déchets et de débris sont retirées annuellement dans certains canaux situés en milieu urbain. Leur collecte est devenue une tâche colossale été comme hiver pour les équipes sur le terrain, mais aussi pour les collaborateurs qui travaillent d'arrache-pied à la conservation et à la protection de ces sites patrimoniaux. Ceci est sans oublier la lutte contre la pollution visuelle. Des efforts considérables sont déployés chaque année pour nettoyer les graffitis qui s'accumulent dans le paysage urbain. Puisqu'une image vaut mille mots, jetez un œil à la photo ci-dessus prise le 29 novembre 2021 au Canal-de-Lachine.



Immersion de plongeurs au Canal-de-Lachine.  
Crédit photo : Parcs Canada.

### VARIATION DES NIVEAUX D'EAU : ENTRETIEN ET CONSERVATION DU PATRIMOINE

L'amas de débris ci-dessus a pu être extrait du canal grâce à l'abaissement du niveau de l'eau. Vous l'aurez possiblement remarqué : il arrive que le niveau d'eau des canaux soit abaissé une fois l'automne venu, juste après la saison de navigation. Cette technique facilite la vérification et la maintenance d'éléments essentiels au bon fonctionnement des écluses et permet aux équipes de retirer plus facilement les plus gros déchets qui se seraient retrouvés au fond d'un canal.



L'abaissement du niveau d'eau au Canal-de-Lachine. Crédit photo : Parcs Canada.



B A T E A U X  
**LEGEND**®

Entreprise canadienne



E-serie 21  
Cruise



6 XTR  
Trolling

**Créez des souvenirs**  
qui dureront toute une vie!

**Profitez** de votre temps  
**sur l'eau**  
comme vous le souhaitez



576, route 131, Joliette, QC J6E 0M2

1-888-597-3169 [lapointesports.com](http://lapointesports.com)

# LE PLAISIR COMMENCE MAINTENANT!



La polyvalence d'un bateau AlumaCraft Pêche & Sport en fait le premier choix pour les pêcheurs et leurs familles. Avec des configurations de sièges flexibles et toutes les caractéristiques de pêche dont vous avez besoin, ces bateaux sont prêts pour la pêche au lever du soleil, le ski nautique dans l'après-midi, et la détente en fin de journée. Découvrez le confort et la performance pour tout faire avec les bateaux AlumaCraft Pêche & Sport.

Visitez votre concessionnaire local et pratiquez votre activité nautique préférée avec style!



© 2022 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.



576, route 131, Joliette, Québec, J6E 0M2

1-888-597-3169 [lapointesports.com](http://lapointesports.com)



Canal-de-Chambly, la senne utilisée pour le sauvetage de poissons.  
Crédit photo : COVABAR.

## UNE OPÉRATION DÉLICATE

Généralement, on évite de laisser le canal vide pendant la période hivernale, car, à elle seule, la masse d'eau joue un rôle primordial dans la maintenance du canal. L'eau permet de contrebalancer la poussée exercée par la terre sur les murs à l'extérieur des fondations du canal, et ce tout particulièrement en période de gel. Les équipes de Parcs Canada utilisent alors les embarcations nautiques (chaloupes et barges) pour parcourir les canaux et réaliser un contrôle qualité des travaux réalisés.

Si les équipes de terrain de Parcs Canada font un travail exemplaire, elles sont aussi aidées de nos collaborateurs et partenaires. Ces derniers contribuent avec succès à la mise en valeur et à la protection des canaux historiques grâce à leurs expertises respectives (environnement, opération des écluses, sécurité, etc.). Nous n'avons qu'à penser à l'intervention de plongeurs professionnels qui, avant chaque ouverture de saison, inspectent minutieusement et vérifient l'opérationnalisation des structures qui ont été réinstallées dans les canaux.



Sauvetage et relocalisation des poissons. Crédit photo : Parcs Canada.

## SAUVETAGE ET RELOCALISATION DES POISSONS

Lors d'un abaissement, l'eau s'évacue graduellement grâce à des vannes à travers lesquelles les poissons du canal trouvent leur chemin vers le plan d'eau le plus proche. Cependant, il arrive que certains d'entre eux se retrouvent pris dans des poches d'eau, généralement suffisamment profondes pour assurer leur survie durant l'hiver.

Lorsque l'assèchement d'un bief est nécessaire à la réalisation de certains travaux, Parcs Canada procède au sauvetage et au déplacement des poissons qui sont toujours présents dans le secteur. Les exercices de sauvetage et de relocalisation de poissons lors de l'assèchement des sas des écluses se font grâce à la précieuse collaboration de partenaires publics et privés (Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu, ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, Pêches et Océans, etc.), qui ont tous l'expertise pour contribuer à ce travail délicat.

Ci-dessous, les équipes de terrain sont en pleine action au lieu historique national du Canal-de-Chambly. Elles utilisent une technique de capture appelée « senne

à bâtons ». La senne permet de longer les parois des écluses à l'aide d'un grand filet tout en créant un confinement étanche. La senne utilisée est assez large pour qu'un bon arrondi se forme au centre; de cette manière, un maximum de poissons se retrouve dans la poche de capture. Puis, cette dernière est fermée et apportée près d'une nacelle. Les poissons sont alors transvidés dans des bacs; c'est à ce moment que l'abondance et la diversité des espèces présentes sont estimées. Les bacs sont fermés et placés dans la cage avant d'être hissés en haut de l'écluse par une grue et un chariot élévateur télescopique. Puis ils sont immédiatement acheminés vers le site de relâche. Les sites de relâche varient selon le canal où l'opération doit être réalisée. Toutes ces manœuvres doivent être douces et délicates tout en ayant un rythme accéléré pour l'exercice de transfert, et ce, afin de réduire toute source de stress et d'assurer un taux d'oxygénation optimal pour les espèces.

- Si vous faites escale au canal de Saint-Ours, vous y trouverez les informations sur la **passé migratoire Vianney-Legendre**, une structure inusitée qui exige également beaucoup d'entretien.
- Et si vous souhaitez en apprendre davantage sur le chevalier cuivré, vous pouvez aussi **consulter le site de Pêches et Océans Canada**.

Sauvetage et relocalisation des poissons.  
Crédit photo : Parcs Canada.

Notons que de nombreuses espèces telles que la perchaude, l'achigan à petite bouche, le crapet-soleil et le chevalier cuivré se retrouvent dans la rivière Richelieu et, par conséquent, dans les canaux historiques qui lui sont connexes. Rappelons que le chevalier cuivré est une espèce en voie de disparition depuis 2007 selon **la Loi sur les espèces en péril du gouvernement du Canada**; il s'agit d'un poisson unique au monde qui ne se retrouve que dans le sud-ouest du Québec.





Les activités hivernales dans les canaux historiques.  
Crédit photo : Parcs Canada.

## DES CANAUX HISTORIQUES QUI GROUILLENT DE VIE TOUTE L'ANNÉE

Les plaisanciers deviennent bien souvent des visiteurs en berges amoureux d'activités hivernales hors saison de navigation. Les arbres sont couverts de neige et les eaux sont gelées; bien qu'il soit impossible de sortir son bateau, sachez que les panoramas vus des berges sont magnifiques et qu'ils en valent le détour! Le personnel de Parcs Canada vous accueille durant les mois d'hiver avec une programmation d'activités qui réchauffe les cœurs. Il est temps d'explorer les abords des voies navigables avec un œil neuf, de remplacer vos sandales par des bottes doublées et de venir se créer de nouveaux souvenirs au grand air en famille ou avec les amis. Mais rassurez-vous, toutes les équipes travaillent fort pour que vous puissiez naviguer dans les canaux l'été prochain!

Pour connaître tous les détails sur la programmation d'activités hivernales, visitez le [parcscanada.gc.ca/canaux](https://parcscanada.gc.ca/canaux) ou suivez-nous sur la page **Facebook Canaux historiques au Québec, Parcs Canada.**

À vos raquettes!

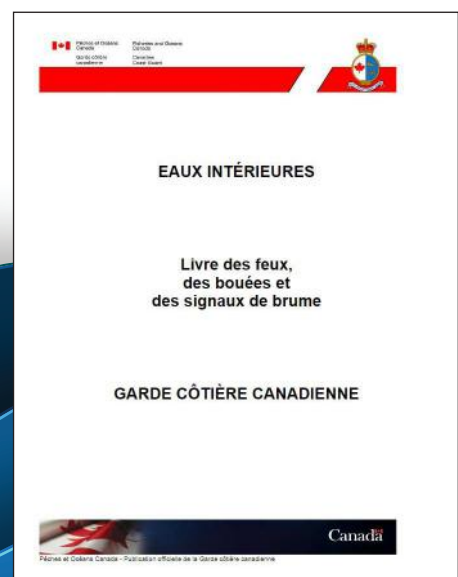
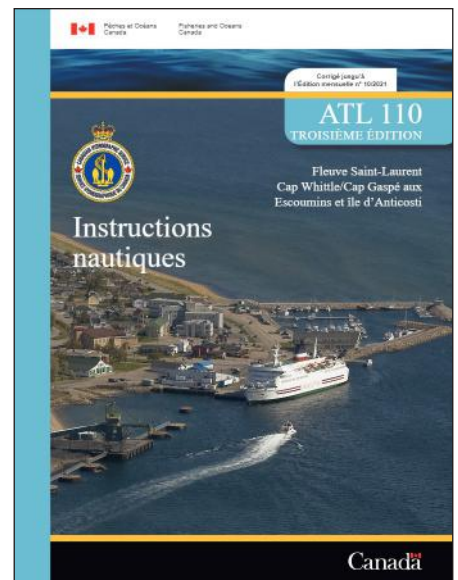
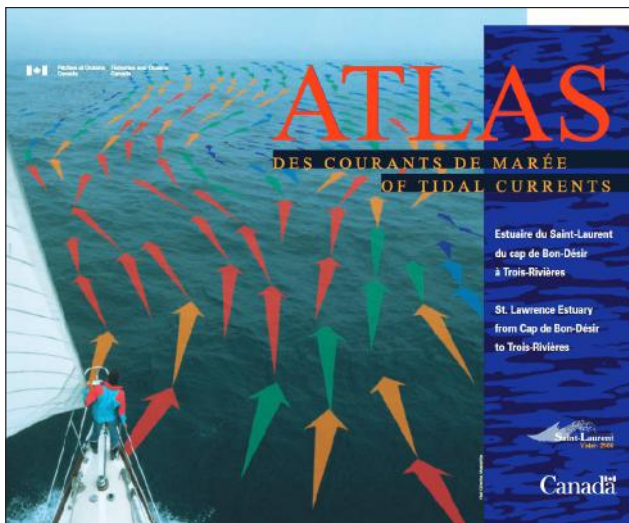


## UTILISATION DE LA CARTE MARINE

**D**epuis l'Antiquité, dès que les hommes ont commencé à naviguer, ils ont dessiné les côtes pour retrouver leur chemin. À cette époque on utilisait des portulans qui n'étaient pas vraiment des cartes mais plutôt des représentations de parties du monde qui servaient d'aide-mémoire aux navigateurs. De nos jours, les cartes nautiques ont largement évolué à la faveur de nombreuses normes et standardisations et sont devenues le document de base obligatoire du navigateur.

## QUE RETROUVE-T-ON SUR UNE CARTE?

La carte fournit une représentation très précise de la position de la ligne côtière, de la profondeur, de la nature des fonds, du balisage, des feux, des amers, des indications de courant, de la position des dangers et des indications de radiocommunication. De plus, on y retrouve la rose des vents, qui indique la valeur de la déclinaison magnétique, ainsi que des informations techniques concernant les feux et dont les détails sont repris dans le *Livre des feux, bouées et signaux de brume*, dans les *Instructions nautiques* et dans l'*Atlas des courants de marée*. Ces guides sont des compléments détaillés de la carte et plusieurs de ces documents sont maintenant disponibles en ligne sur le site du Service hydrographique du Canada au [www.charts.gc.ca](http://www.charts.gc.ca), organisme responsable des cartes et publications nautiques canadiennes.

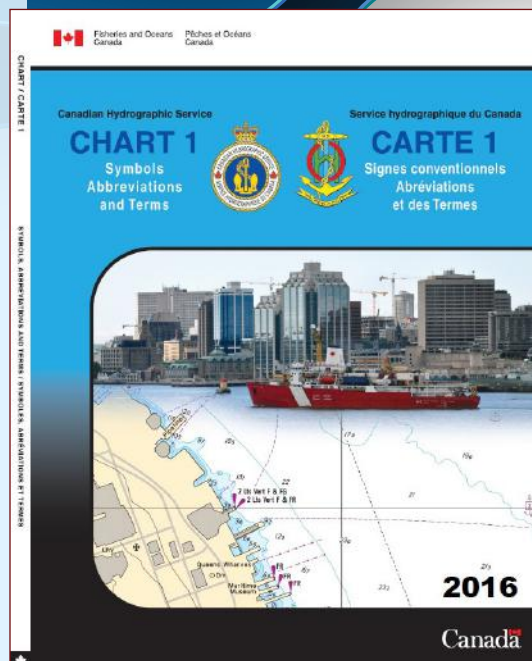


## LE BLOC TITRE

Il présente une grande quantité de renseignements qu'il est important de consulter avant d'utiliser la carte, car certains peuvent influencer les mesures et calculs s'y rapportant. On y retrouve le titre qui donne une description de la zone couverte par la carte, la projection (Mercator) et l'échelle qui fournit le rapport entre les mesures prises sur la carte et leur correspondance à la Terre (plus grande est l'échelle, plus précise est la carte). Des informations sur les profondeurs qui indiquent l'unité de mesure qui s'exprime en pieds, mètres ou brasses pour les cartes plus anciennes. Aujourd'hui, la grande majorité des cartes produites à travers le monde sont en mètres. De plus, on peut y lire une note sur les altitudes qui précise la référence utilisée, la hauteur des structures (phares, tours, etc.) et la hauteur libre sous les ponts et câbles aériens ainsi que sur les signes conventionnels qui réfère à la publication *CARTE N° 1. Signes conventionnels, abréviations et termes*. Ce catalogue explique chacun des signes et symboles utilisés sur les cartes marines.

## LES DISTANCES

Pour mesurer la distance entre deux points de la carte, on utilise encore le compas à pointe sèche. On ajuste le compas entre les deux points qu'on désire mesurer et on reporte sur l'échelle verticale à peu près à la même hauteur afin de déterminer la distance.



## COORDONNÉES ET POSITIONS

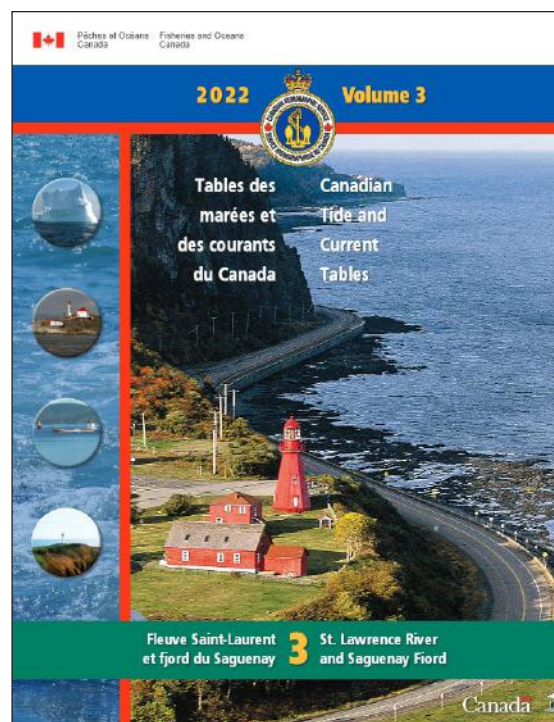
Sur la carte, on utilise habituellement un compas à pointe sèche pour faire une mesure précise d'une coordonnée. Le compas permet de prendre la distance entre une position particulière et la ligne de grille la plus près. On prend cette mesure deux fois (horizontalement et verticalement) afin d'obtenir la latitude et la longitude sur les échelles du bord de la carte.

## ROUTES

On sait maintenant comment mesurer des distances et établir des positions, mais pour utiliser correctement la carte on doit également pouvoir déterminer des directions. On peut par exemple vouloir tracer la direction d'une route sécuritaire entre deux bouées. Pour ce faire, on peut s'aider de différents outils tels que les règles parallèles ou les rapporteurs. On aligne le bord de la règle sur les deux bouées, puis on fait glisser la règle vers la rose des vents la plus près en prenant garde de ne pas perdre l'alignement. Finalement lorsqu'un bord de la règle est aligné au centre de la rose, on peut y lire l'angle de la route.

## COMPLÉTER SA BIBLIOTHÈQUE

Le Service hydrographique du Canada publie une série de guides qui viennent compléter la carte nautique. La *Table des marées et des courants* mentionne les heures et les hauteurs prévues des hautes et basses mers. Les *Atlas des courants de marées* représentent les vitesses et la force des principaux courants au moyen d'un système de flèches. Il s'agit d'un document à utiliser conjointement avec la *Table des marées*. Les *Instructions nautiques* sont une série de fascicules qui fournissent des indications sur des caractéristiques naturelles, les descriptions géographiques, les variations climatiques, les quais, etc. Les *Avis aux navigateurs* sont des bulletins disponibles en ligne qui fournissent des instructions détaillées pour mettre à jour les cartes marines ainsi que les autres publications.



## C'EST LA LOI

En conclusion, rappelons que le règlement sur les cartes marines et les publications nautiques de la Loi sur la marine marchande du Canada exigent que les navires en eaux canadiennes aient à bord et utilisent les cartes marines et les publications nautiques canadiennes pour le secteur de navigation dans lequel vous vous trouvez. Ces cartes peuvent être en format électronique en autant qu'en cas d'une défaillance du système, vous possédiez un dispositif électronique de secours ou une version en papier. Les cartes marines aident efficacement à augmenter la sécurité de la navigation. Apprenez à les utiliser!

## QUI EST MICHEL BOIVIN?

Michel possède plus d'une trentaine d'années d'expérience de la voile légère et de la croisière. Il est instructeur de voile intermédiaire certifié par Voile Canada, instructeur Bareboat Skipper certifié International Yacht Training (IYT) et détient également un Brevet de capitaine de Transports Canada. De 2006 à 2011, il a agi en tant que vice-président croisière de Voile Québec. Depuis 2004, il est aussi associé et cofondateur de Formation Nautique Québec.



**E-NAUTIC.TRAINING**

FORMATION EN LIGNE  
sans contrainte de temps et de déplacement

[www.e-nautic.training](http://www.e-nautic.training)

Participez  
au concours pour  
gagner 25 \$  
sur votre prochaine  
formation!

Formation  
Nautique Québec

**Chantier naval MF**  
Les moteurs Eilatrac

**LIBERTY BOATS**



**VMAR**  
Marine Québec

**BCI MARINE**

# LA RÉGATE ZÉRO-ÉMISSION 2022-2024

PRÉSENTÉ PAR LA RÉGATE INTERNATIONALE DE MONTRÉAL

## 100 % électrique - hydrogène - pédalo

Nous vous invitons à la régates zéro-émission, un événement rassemblant les plus grands noms de l'innovation nautique au Québec. Souscrivez en grand nombre avec un billet pour la régates.

[Cliquez ici pour le site de la régates →](#)

## SUIVEZ QUÉBEC YACHTING

Nouvelles, conseils,  
photos, vidéos et  
plus encore!

## DUPUIS MARINE

Expertise Maritime

**DUPUISMARINE.COM**

**JEAN-MARC DUPUIS**  
Président

Cell (514) 898-4225  
Email [dupuisjm@hotmail.com](mailto:dupuisjm@hotmail.com)



QUELS LOISIRS  
PRATIQUER À  
**HAWAII?**



## Extraits du Guide Ulysse *Fabuleuse Hawaii*

**S**ituée à quelque 4 000 km du continent le plus proche (l'Amérique du Nord), Hawaii constitue l'archipel le plus isolé du monde. Perdue au beau milieu du Pacifique Nord, de part et d'autre du tropique du Cancer, ses 132 îles et îlots s'étendent sur 2 500 km. Couvrant 95% de la superficie de l'archipel (16 638 km<sup>2</sup>), les huit îles principales se regroupent au sud-est : il s'agit, d'est en ouest, d'Hawai'i, de Maui, de Kaho'olawe, de Lana'i, Moloka'i, O'ahu, Kaua'i et Ni'ihau.

Vue aérienne de la réserve naturelle de la baie Hanauma, Oahu.  
Crédit photo : Autorité du tourisme d'Hawaii.

Vie marine de la baie de Kealakekua.  
Crédit photo : Heather Goodman, Autorité du tourisme d'Hawaii.



## LE MILIEU MARIN

La règle voulant que plus on s'éloigne des masses continentales, moins les fonds marins sont riches, Hawaï n'est certes pas aussi bien lotie que d'autres archipels du Pacifique Sud. Il y a ainsi cinq fois moins d'espèces de corail dans les eaux d'Hawaï qu'en Micronésie. Il reste que les amateurs de plongée des contrées froides ne seront pas déçus. Outre les cétacés (près de 20 espèces) et les dauphins (8 espèces), les côtes hébergent une foule de petits poissons de récifs, et au large croisent les grandes espèces pélagiques prisées par les pêcheurs : marlins, thons, mahi-mahis, etc.



Sous l'eau à Kona.  
Crédit photo : Kawika Singson,  
Bureau des visiteurs de l'île d'Hawaï.



Dauphins à long bec. Crédit photo : Emily Dickey,  
Bureau des visiteurs de l'île d'Hawaï.



Humuhumunukunukuapua'a (Rhinecanthus rectangulus).  
Crédit photo : Arunee Rodloy, Shutterstock.

## **HUMUHUMUNUKUNUKUAPUA'A**

**(RHINECANTHUS RECTANGULUS)**

Que cache ce nom « à rallonge »? Le poisson officiel d'Hawaii, un baliste plus précisément, qui vit sur le récif. Son nom hawaïen signifie « nez de cochon ». Sa tête est barrée d'un masque noir et son corps est essentiellement orange et blanc, avec des motifs géométriques. Ses yeux sont situés très en hauteur, cette position permettant au humuhumunukunukuapua'a de s'attaquer sans risque, avec son bec puissant, aux oursins à longs piquants.

# LES LOISIRS À DÉCOUVRIR À HAWAII POUR LES PASSIONNÉS DE NAUTISME



Croisière en catamaran dans la baie de Kealahou.  
Crédit photo : Heather Goodman, Autorité du tourisme d'Hawaii.



Balade en couple sur un catamaran, baie de Kealahou.  
Crédit photo : Heather Goodman, Autorité du tourisme d'Hawaii.



Tortue verte (Honu) qui mange  
au large de Kona. Crédit photo :  
Kawika Singson, Bureau des  
visiteurs de l'île d'Hawaii.

## EXCURSIONS EN MER

Les sorties en mer prennent une telle importance à Hawaii qu'il est impossible de ne pas les mentionner. En fait, tout ou presque est possible, en voilier, en catamaran, en raft, en canoë même, pour découvrir les côtes, ou en sous-marin, pour explorer les fonds marins. Les catamarans font souvent figure de favoris, avec leurs toboggans pour glisser directement à l'eau et retrouver au plus vite les poissons de récifs et les tortues, mais aussi pour des balades au coucher du soleil.



Vue aérienne de kayakistes et de la chaîne de montagnes Koolau, Kualoa, Oahu.  
Crédit photo : Autorité du tourisme d'Hawaii.



## **KAYAK DE MER**

Le kayak de mer est très populaire à Hawaïi, qu'il soit pratiqué en solitaire avec une embarcation de location, simple ou double, ou lors d'une excursion organisée. Il permet d'atteindre des côtes autrement inabordables, à l'instar de la baie de Kealahou à Big Island, de la côte de Na Pali à Kaua'i, ou encore de rejoindre des îlots flottant au large (Kailua Bay à O'ahu). L'île qui s'y prête le mieux est cependant sans conteste Kaua'i, cela grâce à son important réseau de cours d'eau navigables.



## PÊCHE

Hawaii s'affirme depuis des années comme l'un des paradis des pêcheurs au gros. De nombreux records mondiaux y ont été battus, particulièrement sur la côte de Kona, au large de Big Island. Mais on peut pêcher dans tout l'archipel et aucun permis n'est requis pour la pêche dans l'océan, à condition que vous ne vendiez pas vos prises.

Le roi des poissons est le marlin bleu du Pacifique, un monstre qui peut atteindre plus de 800 kg! Parmi les autres proies les plus recherchées figurent l'*ahi* (thon), l'*ono* (*wahoo*), le *mahi-mahi* et l'espadon, entre autres.

Pêcheur à la mouche au large de Molokai.  
Crédit photo : Jason Rothenberg,  
Autorité du tourisme d'Hawaii.



Petit *ahi* (thon), Kaunakakai, Molokai.  
Crédit photo : Dana Edmunds, Autorité du  
tourisme d'Hawaii.

## PLONGÉE-TUBA ET PLONGÉE SOUS-MARINE

Conséquence de l'isolement de l'archipel, la richesse des fonds marins hawaïens n'est pas aussi grande que d'autres, mais les plongeurs amateurs ne seront pas pour autant déçus. Du rivage, les récifs révèlent des myriades d'espèces tropicales bigarrées : poissons-chirurgiens, poissons-papillons, poissons-perroquets, poissons-lions et autres balistes, mais aussi oursins, pieuvres, murènes, etc. Sous l'effet de l'érosion, la lave formatrice s'est déchirée en grottes, arches, tunnels et autres canyons sous-marins, terrain d'exploration favori des plongeurs dans les îles. Là, ces derniers rencontrent tortues vertes hawaïennes, raies et petits requins de récifs. La visibilité est le plus souvent excellente, surtout en été, lorsque la mer est la plus calme.

Plongeur libre dans la réserve marine protégée de la baie de Kealakekua.  
Crédit photo : Tyler Schmitt, Bureau des visiteurs de l'île d'Hawaïi.



## SURF

Pratiqué de longue date par les Polynésiens - et les Polynésiennes -, le surf (*he'e nalu*) est sans doute arrivé à Hawaïi avec la seconde vague de migration en provenance de Tahiti. À Hawaïi, sa pratique, très codée, imposait des usages stricts. La seule coupe d'un arbre pour tailler une planche demandait l'observation de rituels précis. Des prières étaient aussi dites pour que les dieux consentent à produire de belles vagues.

Hommes, femmes, *ali'i* et membres du peuple, tous surfaient. Les jours les plus fastes, les villages et les champs se vidaient de leur population. Mais les choses, là aussi, ne se faisaient pas sans règle. Ainsi, les *ali'i* avaient accès aux meilleurs endroits et étaient les seuls à avoir le droit d'utiliser la planche longue (*olo*) en bois de *wiliwili* (une espèce endémique), qui pouvait atteindre 7 m. Épaisse de 10 cm, elle pesait couramment jusqu'à plus de 70 kg. Les autres devaient se contenter d'une planche moins prestigieuse de 2 m de long. Bien souvent, les Hawaïiens se mesuraient lors de compétitions sur lesquelles ils pariaient avec acharnement

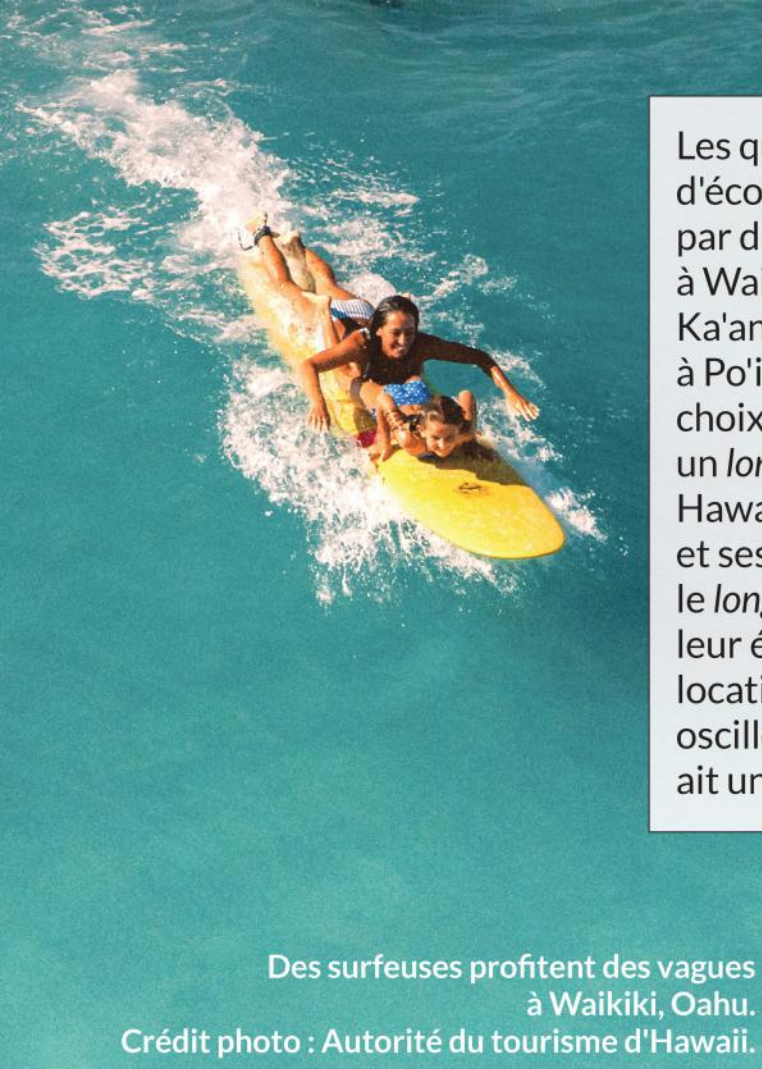


Faire du surf.  
Crédit photo : Kirk Aeder,  
Autorité du tourisme d'Hawaii.

Après avoir failli disparaître sous le joug des missionnaires, qui le jugeaient futile, le surf connut une première renaissance sous l'impulsion du roi David Kalakaua - qui surfait lui-même -, puis de l'Outrigger Canoe Club en 1908. C'est à cette époque qu'apparut un certain Duke Kahanamoku, futur médaillé d'or de natation aux Jeux olympiques de Stockholm en 1912 et grand promoteur de surf. C'est lui qui fit connaître le surf en Australie, d'où il conquiert le reste du monde. À Hawaii, les premiers surfeurs continentaux débarquèrent durant l'hiver 1954. S'installant dans des cabanes à trois sous sur la plage, ils lancèrent un mode de vie qui en est venu aujourd'hui à symboliser tout l'archipel.



Des surfeurs profitent des vagues à Waikiki, Oahu.  
Crédit photo : Autorité du tourisme d'Hawaii.



Les quatre îles principales disposent toutes d'écoles de surf, généralement ouvertes par d'anciens professionnels, en particulier à Waikiki sur l'île d'O'ahu, à Lahaina et Ka'anapali sur l'île de Maui, ou encore à Po'ipu (Kaua'i). On peut apprendre au choix sur une planche standard, ou sur un *longboard*. Les deux sont pratiqués à Hawaii, et chacun possède ses *aficionados* et ses spots favoris. Mesurant 3 m de long, le *longboard* permet aux novices de trouver leur équilibre un peu plus facilement. La location, proposée dans tout l'archipel, oscille autour de 30\$ par jour. Il arrive qu'il y ait un nombre minimal de jours de location.

Des surfeuses profitent des vagues à Waikiki, Oahu.

Crédit photo : Autorité du tourisme d'Hawaii.

Extraits tirés du guide Ulysse *Fabuleuse Hawaii*, disponible en version papier ou numérique au [guidesulysse.com](http://guidesulysse.com).

# CONCOURS

Collaboration entre

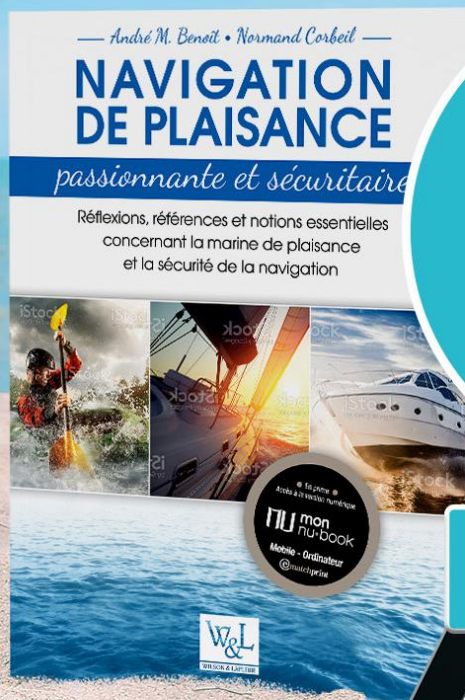
ULYSSE et Québec YACHTING

le plaisir de mieux voyager

LE CONCOURS PRENDRA FIN LE 17 AVRIL 2022  
À MINUIT ET LE TIRAGE AURA LIEU LE 18 AVRIL 2022

# NAVIGATION DE PLAISANCE

*passionnante et sécuritaire*



Participez  
au concours  
pour  
gagner un  
exemplaire

Participez ici

Disponible  
en version  
papier et  
numérique

Achetez ici





# Ma croisière écourtée aux Exumas



En navigation vers les Exumas.

**D**ans un premier temps, ce sont les *Christmas Winds* qui ont retardé ma traversée du Gulf Stream, à l'hiver 2019. Ce n'est qu'à la mi-février 2020, quand la météo est redevenue enfin plus raisonnable exceptionnellement cette année-là, que j'ai décidé de faire la traversée. Nous avons donc profité, mon équipier Philippe et moi, du voilier *Nous Deux* d'une fenêtre de vents de moins de 10 nœuds, qui nous a menés de No Name Harbour à Nassau en 36 heures avec un arrêt pour dormir à l'ancre à Bird Cay dans les Berries. Un ancrage très confortable qui nous permis de gérer notre heure d'entrée à Nassau pour ne pas y arriver de nuit. Nous étions tout de même rendus au 16 février 2020 pour une saison qui commençait deux mois en retard.



Philippe Pelletier sur *FULUB*.

Après un court crochet d'une semaine à Eleuthera où j'ai rejoint Nathalie et Philippe sur *FULUB*, nous nous sommes dirigés vers les Exumas, plus précisément vers Highborne Cay, notre porte d'entrée. Puis, après un court arrêt à Normand Cay pour nous rendre à Warderick Wells, le parc national des Exumas et l'un de ses ancrages des plus enchanteurs. Sans compter la gentillesse de l'accueil des jeunes bénévoles qui assurent l'animation et la gestion du site. C'est à partir de là que vous comprenez l'attrait universel des Exumas, où la navigation au large en eaux protégées est un délice insatiable.



Une bonne Kalik bien froide avec mon ami Philippe du *FULUB* au bar de la marina de Staniel Cay.



Le bar de la marina de Staniel Cay tel que je l'ai découvert à l'hiver 1986. Dessin à l'encre d'un artiste local.

Enfin, l'incontournable environnement du cœur des Exumas : Staniel Cay. Mon coup de cœur du milieu des années 80, quand j'y suis débarqué pour la première fois. Quel plaisir de rentrer s'asseoir au bar de la marina et de prendre une classique *Kalik* qui est maintenant déclinée en une demi-douzaine de variétés. Ce qui n'a pas changé toutefois, c'est le sentiment d'être au paradis dans les petites rues tortueuses de Staniel Cay.

On pousse un peu plus au sud vers Black Point, mon deuxième choix que je veux vous faire découvrir, si ce n'est déjà fait. Ça commence par la découverte d'un village avec du vrai monde qui y vit une vie bien tranquille encore aujourd'hui malgré l'affluence touristique des *voileux*. Débarquer au quai municipal pour aller facilement y déposer ses vidanges moyennant une légère contribution au parascolaire des enfants de l'île. Monter la rue et choisir Lorraine's Caffe pour manger entre amis ce soir. Lorraine elle-même vous fera la conversation et animera la soirée comme si vous étiez la visite tant attendue qu'elle est heureuse de revoir à sa table.



**Sculpture de bois flotté qui indique le chemin vers Lorraine's Caffé à Black Point.**

Le lendemain, on lève l'ancre, mais c'est tout juste pour contourner vers le sud, la pointe noire de l'île et aller ancrer dans Little Bay. Sur une plage de sable bien tassé, avoir l'impression de marcher comme dans un plat de *fudge* mou sur plus d'un kilomètre. Trouver un petit coin tranquille pour passer la journée à faire le farniente. Puis, en fin d'après-midi, regarder le soleil se coucher sur une mer calme en espérant voir le rayon vert. Se consoler de se l'être fait voler par un nuage sur l'horizon en se réunissant autour d'un feu de plage de bois flotté, pour prolonger le rêve éveillé que ça pourrait durer toujours, un jour

C'est vendredi matin 13 mars, après exactement un mois au paradis, ancrés à Rudder Cut Cay pour aller explorer ses grottes et plonger pour rendre visite à la sirène au piano de David Copperfield, que mon monde a basculé. Les touristes sur les catamarans de croisière rencontrés à terre nous informent qu'un coronavirus particulièrement contagieux



**Cours d'art et de dessin pour grands et petits, locaux ou visiteurs, au centre du village de Staniel Cay.**



**Voilier typique bahamien que construisait mon ami Vivian Lockhart avant qu'un infarctus ne l'emporte avec son savoir-faire unique.**

venu de Wuhan en Chine se répand rapidement sur la planète. Il cause plus de pertes de vie chez les personnes âgées et les gouvernements européens et nord-américains songent à fermer leurs frontières.

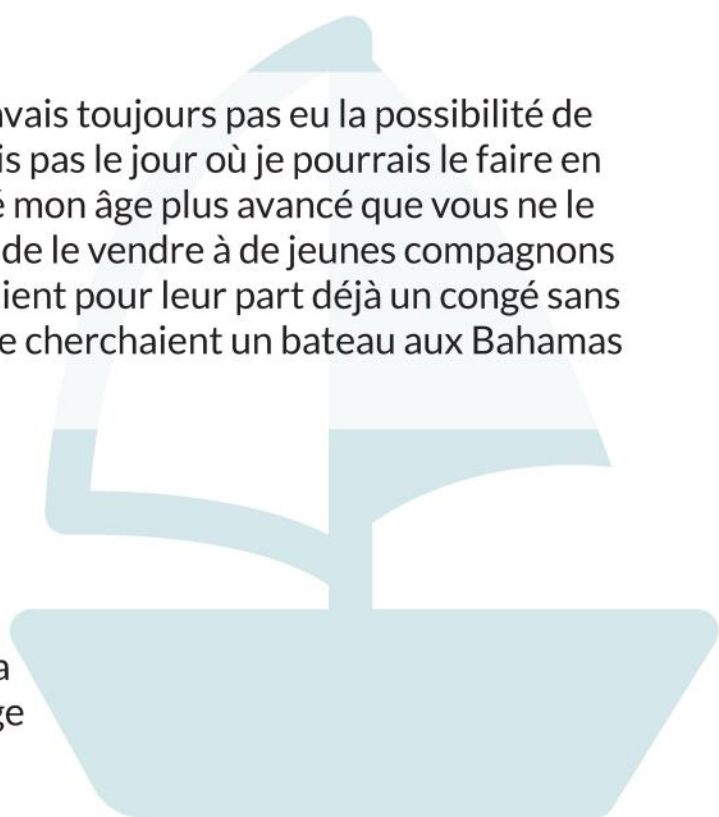
Cette nouvelle a changé radicalement le sujet de conversation partout dans le monde, incluant l'ancrage à Rudder Cut Cay. Nathalie, Philippe et moi nous consultons et cherchons à évaluer nos options. Ils sont beaucoup plus jeunes que moi et choisissent de poursuivre leur croisière vers George Town. Pour ma part, je consulte Odette qui a été retenue à Québec et qui me donne les nouvelles d'heure en heure. Le gouvernement du Canada considère fermer ses frontières, même avec les États-Unis. De concert avec ma blonde, je choisis de laisser mon bateau en sécurité, à quai chez mon ami Vivian Lockhart, à Coral Harbour sur l'île de Providence, du côté opposé à Nassau, et de rentrer à la maison étant donné que je suis dans le groupe d'âge jugé le plus à risque en cas d'infection à ce virus particulièrement mortel.

Je compte y laisser mon bateau pour trois ou quatre mois, le temps que ça passe. Vivian me rassure que même si je devais l'y laisser durant la saison des ouragans, les canaux de Coral Harbour sont l'endroit où les bateaux de Nassau sont entreposés, quand l'île est menacée. Il m'a rendu un grand service, mon ami



bahamien, car même un an plus tard, je n'avais toujours pas eu la possibilité de revenir chercher mon voilier et je ne voyais pas le jour où je pourrais le faire en toute sécurité pour ma santé, étant donné mon âge plus avancé que vous ne le soupçonnez. J'ai donc finalement accepté de le vendre à de jeunes compagnons de voile et amis, Francis et Manon, qui avaient pour leur part déjà un congé sans solde d'accordé pour février 2021 et qui se cherchaient un bateau aux Bahamas pour en profiter.

Quand on dit que le malheur des uns fait le bonheur des autres, on ne dit pas tout car aujourd'hui, j'ai trouvé mon bonheur hivernal loin du froid et des tempêtes de neige, là où je vous écris ces mots, dans ma nouvelle maison de *Snowbird* à Port Orange en Floride, à deux pas de l'Intracostal.



Depuis sa résidence d'hiver floridienne, Philippe Pelletier continue d'accompagner et de conseiller les nouveaux venus à la croisière en descente vers le sud et aux Bahamas au moyen de ses guides de croisière et de ses conférences sur le thème « Oser partir ». Pour en savoir davantage, visitez son site internet au <https://guidenautiquedesbahamas.com/>.

## PHOTOS DES LECTEURS

# Photos des lecteurs

Envoyez-nous votre plus beau cliché au [joani@editionsjeanrobert.com](mailto:joani@editionsjeanrobert.com) et courez la chance que celui-ci soit publié dans un magazine numérique de *Québec Yachting*!

S.v.p., veuillez spécifier dans votre message : le lieu où vous avez pris la photo ainsi que le prénom et le nom du photographe.



Parc marin du Saguenay - Saint-Laurent.  
Crédit photo : Catherine Hudon.



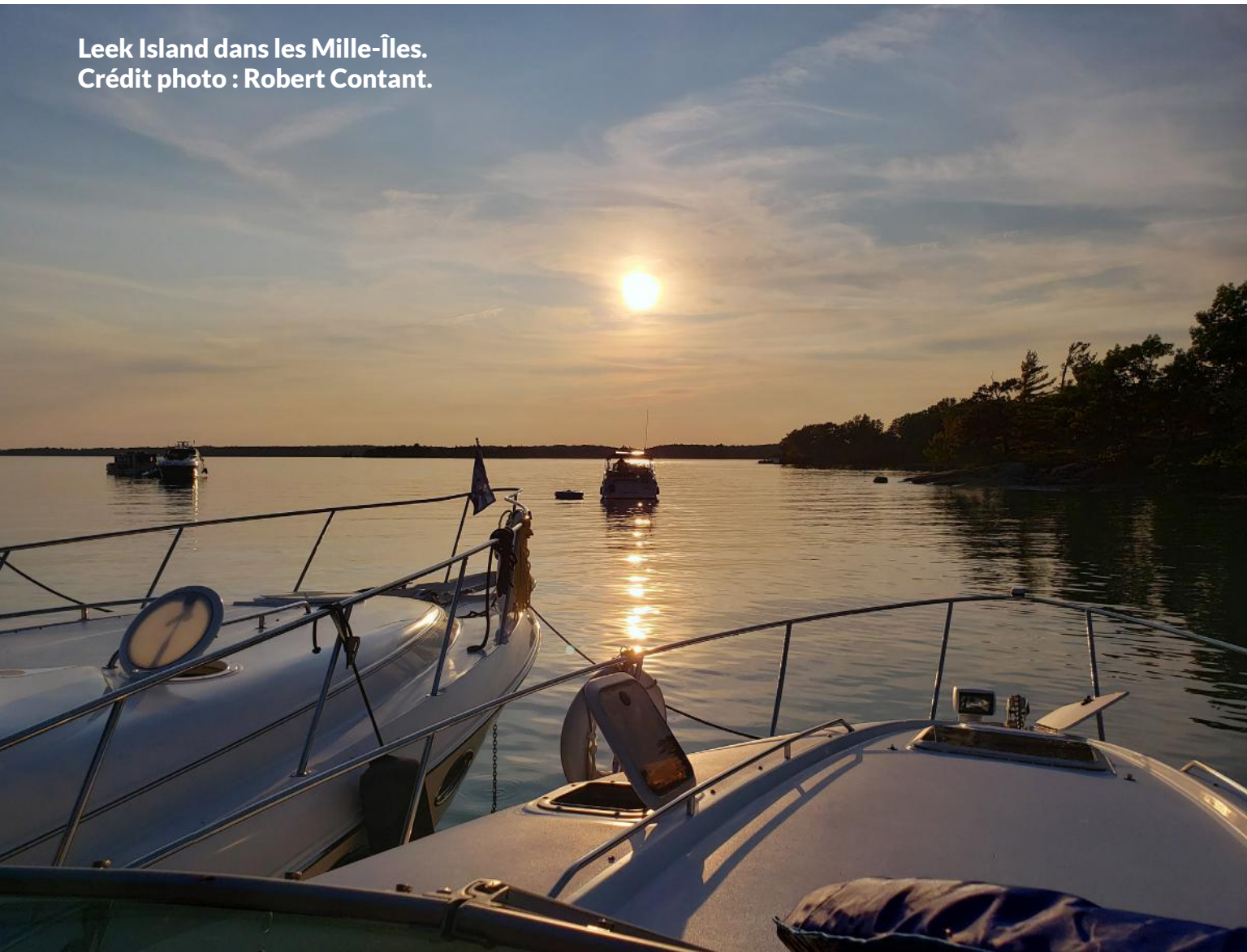
**Mouillage aux îles Gili, Indonésie.**  
**Crédit photo : Martin Dussault.**



**Coucher de soleil à Sainte-Anne-de-Bellevue.**  
**Crédit photo : Patrick Brisson.**



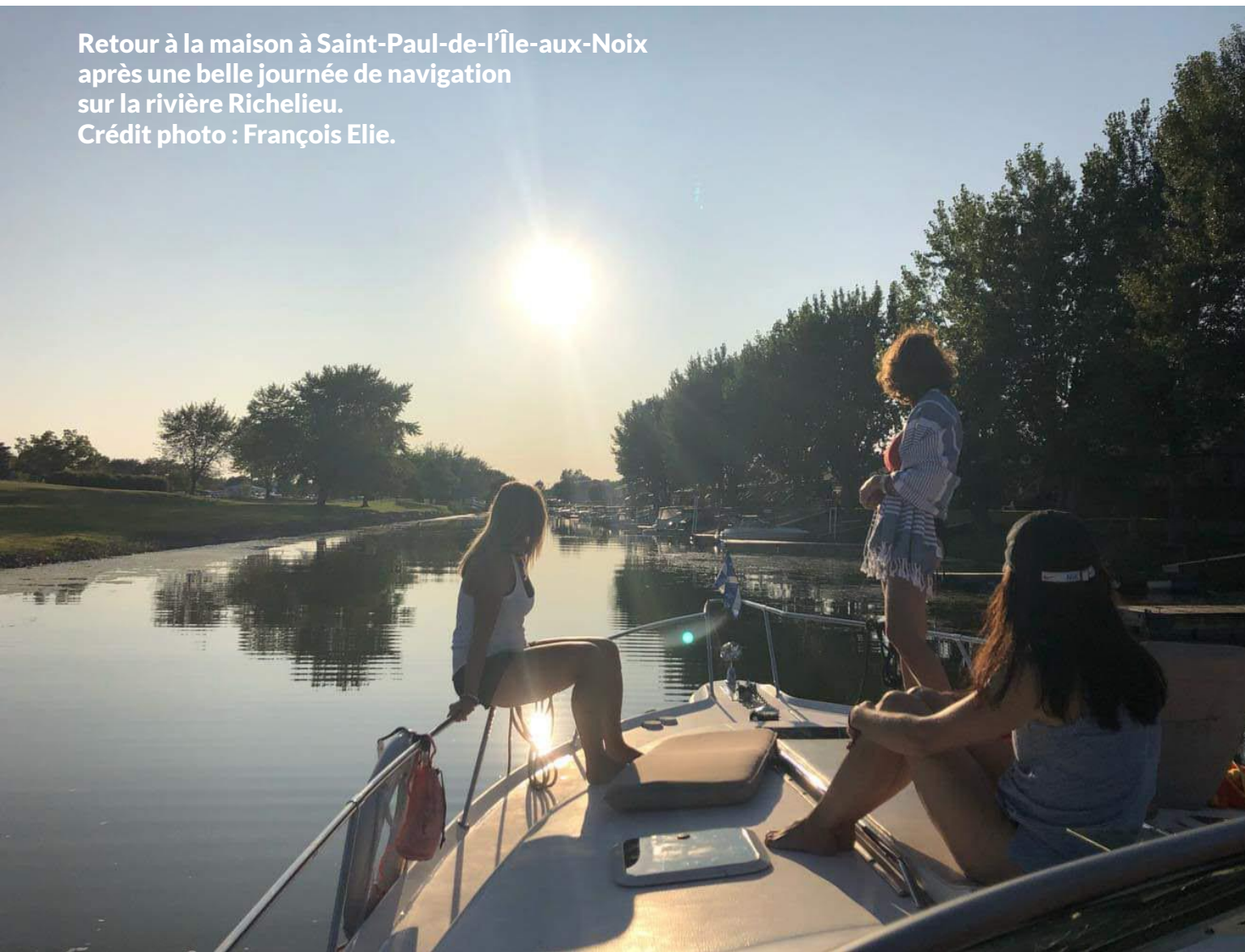
**Baie-Sainte-Catherine dans le fleuve Saint-Laurent à l'arrivée vers le Saguenay et Tadoussac.  
Crédit photo : Claude Campbell.**



**Leek Island dans les Mille-Îles.  
Crédit photo : Robert Contant.**



**Sainte-Rose-du-Nord, Saguenay.**  
Crédit photo : Hélène Beaulieu.  
Retouches : David Longpré.



**Retour à la maison à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix**  
après une belle journée de navigation  
sur la rivière Richelieu.  
Crédit photo : François Elie.



PAR JOANI HOTTE-JEAN

## LE MYSTÈRE DU BATEAU DE TADOUSSAC ET AUTRES LÉGENDES

Alain Lavoie, Éditions Ulysse et Pénélope, novembre 2021, 14,90 \$ (papier) et 9,90 \$ (numérique), 152 pages

Site internet :

<https://guidenautiquedesbahamas.com/le-mystere-du-bateau-de-tadoussac/>

Ce recueil rassemble sept récits originaux sur des sujets reliés à la mer et des reprises des légendes du fleuve Saint-Laurent adaptées par Alain Lavoie. Vous vivrez des aventures extravagantes, dramatiques et parfois loufoques qui impliquent toujours les bateaux et l'effet qu'ils provoquent chez les personnes qui osent monter à bord. Cet amoureux de l'eau saura vous tenir en haleine l'espace de quelques heures grâce à sa passion, à son écriture unique ainsi qu'à ses descriptions détaillées des lieux et des personnages. Vous vivrez différentes émotions, vous sourirez, vos yeux se rempliront d'eau lors de certains passages, mais une chose est certaine : vous ne pourrez pas rester indifférent. L'ouvrage est aussi agrémenté de quelques dessins en noir et blanc pour mieux vous imaginer les histoires.

- 1 : Le mystère du bateau de Tadoussac
- 2 : Les aventures du vieux Black
- 3 : La Belle et le Terre-Neuvas
- 4 : La Dame Blanche des chutes Montmorency
- 5 : Les méchants gnomes des rivages
- 6 : La petite passagère clandestine
- 7 : La dernière virée

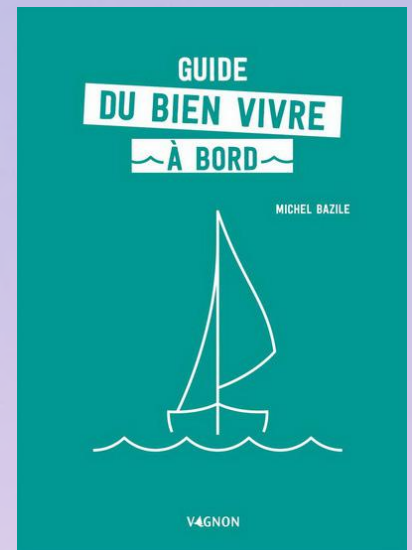
Il s'agit d'une deuxième publication pour Alain Lavoie, un voileux du fleuve Saint-Laurent depuis plus de 30 ans, qui a été initié à un très jeune âge à la navigation ainsi qu'à la littérature et à l'écriture. Quand il n'est pas sur un voilier, il est marin, rêveur, conteur, poète et auteur. Son premier roman est le polar *Dark Angels - Sillage en eaux troubles*, publié aux Éditions La Plume d'Or en 2018.



## LE GUIDE DU BIEN VIVRE À BORD

*Michel Bazile, Vagnon, août 2021, 28,95 \$, 128 pages*

La navigation en équipage n'est pas toujours simple et peut représenter un défi pour certaines personnes. Il est fréquent qu'elle commence dans l'enthousiasme et se termine dans la morosité en raison de l'épreuve de la vie sur l'eau et de la vie à bord. Une météo défavorable, des tensions au sein de l'équipage, un sommeil perturbé, des équipements défectueux, le mal de mer, une mauvaise gestion de l'avitaillement sont tous des causes qui peuvent vous irriter et vous faire vivre des situations difficiles. Ce guide propose de cerner les sources de crises et de conflits et donne des solutions pour pratiquer la plaisance comme un art de vivre afin de prendre plaisir en naviguant.



## LES 50 VOILIERS QUI ONT CHANGÉ L'HISTOIRE DE LA VOILE

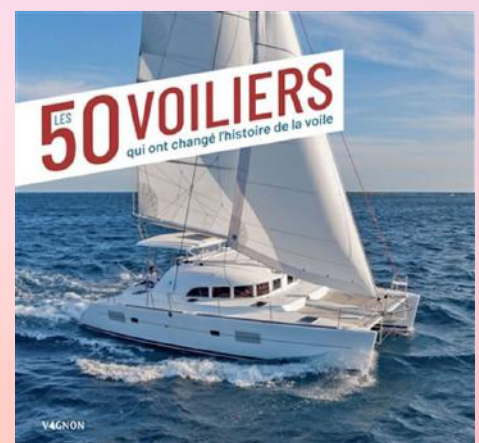
*Emmanuel Van Deth, Vagnon, 11 janvier 2022, 76,95 \$, 191 pages*

Ce livre regroupe 50 années d'évolutions techniques illustrées par 50 voiliers d'exception. Vous naviguerez d'une décennie à l'autre en découvrant de belles photos, des documents d'archives et des plans du voilier marquant de chacune des années entre 1970 et 2020. Vous passerez par le temps du polyester à l'ère du carbone, du bouchain du *Challenger Scout* au confort du *Bali Catspace*. Ce voyage ne laissera pas indifférents les passionnés de nautisme!

Il s'agit d'une nouvelle édition augmentée avec cinq nouveaux bateaux :

- Le *Waszp* (2016)
- Le *Neel 51* (2017)
- Le *F50* (2018)
- Le *Sun Loft 47* (2019)
- Le *Bali Catspace* (2020)

Un nouveau chapitre a été ajouté sur les précurseurs des bateaux d'aujourd'hui.



# COURSES AU LARGE

## 50 AVENTURES LÉGENDAIRES

*Olivier Bourbon, Vagnon, 30 novembre 2021, 64,95 \$, 208 pages*

La course au large fait rêver et fascine le public par les exploits accomplis des aventuriers qui bravent les éléments en solitaire ou en équipage. De 1960 à 2021, Olivier Bourbon retrace dans ce magnifique livre illustré 50 aventures légendaires qui ont marqué l'histoire de la course au large. Il y est question des premières grandes courses, mais aussi des prouesses humaines, sportives et techniques.

Vous y lirez des témoignages de navigateurs et de navigatrices qui s'expriment sur l'évolution de la course au large et leurs souvenirs. Qui sont-ils? Il s'agit d'Isabelle Autissier, de Franck Cammas, de Catherine Chabaud, de Sam Davies, de Michel Desjoyeaux, de François Gabart, de Francis Joyon, de Jean Le Cam, d'Armel Le Cléac'h et de Loïck Peyron.

En 1960, le navigateur britannique Francis Chichester a inauguré la Transat anglaise, la première course transatlantique en solitaire, jugée être une folie. En 1964, Éric Tabarly en remportera la victoire : une légende est alors née.

En 2021, Yannick Bestaven a gagné le Vendée Globe. Cette édition très remarquée par la participation historique de six femmes, et de nombreux bateaux équipés de foils, aura été riche en péripéties et s'inscrit déjà dans l'histoire.

La préface a été rédigée par Clarisse Crémer.



# FAITES TOURNER LES TÊTES À CHAQUE VIRAGE



Le remarquable Manitou LX accélère, fend l'eau et s'incline comme aucun autre bateau. Avec des performances hautes en émotions et des possibilités à l'infini pour s'amuser, c'est loin d'être un ponton ordinaire. Découvrez l'allure époustouflante et les performances étonnantes des pontons Manitou, et faites des vagues cet été.

Visitez le concessionnaire de votre région et découvrez le plaisir des journées inoubliables sur l'eau.

*Manitou*

© 2022 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

**L'APINTE**  
SPORTS

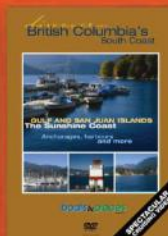
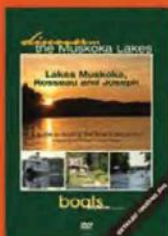
576, route 131, Joliette,  
Québec, J6E 0M2 1-888-597-3169  
[lapointesports.com](http://lapointesports.com)

Québec

## YACHTING

*Découvrez...*

Nos DVD de croisière en anglais



Offre spéciale  
**29,95\$** ch.  
+ Taxes

Pour commander, visitez le

[www.quebecyachting.com](http://www.quebecyachting.com)

Une production Powerboat Television Show

POUR LES PASSIONNÉS PAR

# DES PASSIONNÉS

QUAD - MOTO - BATEAU - MOTONEIGE - VR



Du nouveau contenu  
toutes les semaines



Des reportages vidéo exclusifs



Des actualités VL



Et bien plus!

LE TOUT **GRATUITEMENT** SUR ZONE TOUT TERRAIN!